

120 Jahre

FLEISCHMANN

1887 - 2007

Neuheiten 2007



Die Baureihe 95
(preuß. T 20) in H0



Die Baureihe 18.5 (bay. S 3/6)
in H0



Die Baureihe 70
in N "piccolo"



Die Baureihe V 60
in N "piccolo"

Lokshop

120 Jahre
FLEISCHMANN
 1887 – 2007



1887

Bronze des Firmengründers
Jean Fleischmann



1898

Produktion von maritimen Spielwaren



1907

Das imposante Modell des Überseedampfers „Kronprinzessin Cecilie“, Massstab 1:100



1933

Wasserflugzeug D0 X



1938

Dampfmaschine, stationäre Lokomobile



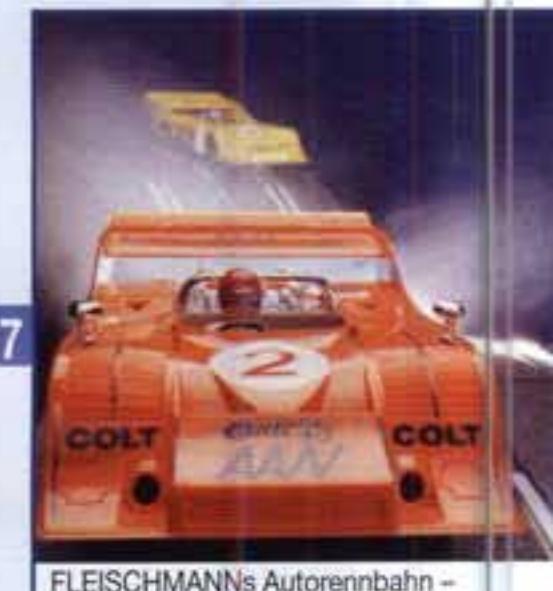
1949

Erste Modelleisenbahn in Spur 0 im 2-Schienen-Gleichstromsystem



1952

Präsentation der Spur H0 im 2-Schienen-Gleichstromsystem



1967

FLEISCHMANNs Autorennbahn –
die „Rallye Monte Carlo“



1969

Klein, aber fein: FLEISCHMANN präsentiert
erste Modelle in N „piccolo“



1985

FLEISCHMANN-PROFI-Kupplung in
H0 – eine neue Kupplungsgeneration



1986

FLEISCHMANN steigt ein in das digitale Zeitalter



1992

Speziell für Kinder: Magic Train – die
Eisenbahn zum Spielen



2000

FLEISCHMANN setzt Meilensteine:
Der ICE-T mit Neigetechnik

120 Jahre FLEISCHMANN – ein Grund zur Freude

120 Years of FLEISCHMANN – a good reason for Celebration!

120 ans de modélisme ferroviaire FLEISCHMANN – une bonne raison de faire la fête !

Liebe Modellbahnhfreunde,

Das Unternehmen FLEISCHMANN wurde 1887 gegründet und ist nunmehr in der dritten und vierten Generation im Familienbesitz. 120 erfolgreiche Jahre in der Herstellung von Spielwaren auf der Grundlage von höchster Qualität, Service, Präzision und ständiger Innovation unter Einsatz modernster technischer Mittel sind ein Grund zum Feiern. Mit einer Reihe von Jubiläumsprodukten begeht FLEISCHMANN 2007 seinen 120. Geburtstag – feiern Sie mit!

Attraktive Neuheiten erwarten Sie – hier eine Auswahl:

Die legendäre preußische T 3 führt den farbenfrohen Jubiläumszug an – einen Gmp der K.P. E.V. Das Highlight in H0, die BR 95, war eine der Giganten unter den deutschen Tenderlokomotiven. Schlank und elegant hingegen ist die auffällige Tenderlok der BR 70 in der kleinen Spur N. Ebenfalls in N präsentiert sich die beliebte Dieselrangierlok V 60, während die wuchtige Schlepptenderlok der

BR 18 in H0 in einer neuen Variante erscheint.

Moderne Elloks und Triebwagen, attraktive Startsets und eine Vielzahl von Personen- und Güterwagen komplettieren unser Neuheitenangebot. Neugierig geworden? Dann blättern Sie doch los ...

Wir hoffen, mit unserer breit gefächerten Neuheitenpalette auch Ihre Modellbahnräume erfüllen zu können und wünschen Ihnen viel Spaß im Jubiläumsjahr 2007.

Dear Railway Modeller,

The FLEISCHMANN Company was founded in 1887 and is still under family control, now in the third and fourth generation of the family. 120 successful years of toy manufacturing based on the principle of high quality, service, precision and constant innovation utilising the most modern techniques are a good reason for celebration. FLEISCHMANN moves into 2007 – its 120th birthday year – with a whole range of anniversary products – inviting you to join in the celebrations too!

Attractive New Models are awaiting you – here's a selection:

The legendary Prussian T3 hauls a colourful jubilee train – a goods train with passenger accommodation of the K.P.E.V. The Highlight in H0, the class 95, was a giant among German tank engines. In direct contrast is the tiny, attractive tank engine of the class 70 in the smaller N gauge. Likewise in N, the well known diesel shunter V 60 makes its appearance, whilst the powerful class 18 in H0 comes in a different variation. Modern electric locos and railcars, attractive start sets and a whole range of passenger coaches and goods wagons make up our offering of new items this year. Curious already? Then leaf through the pages ...

We hope that our broad spread of new models will have gone a long way to fulfilling your railway dreams and take this opportunity to wish you lots of enjoyment in our Jubilee Year 2007.

Chers amis du modélisme ferroviaire

Fondée en 1887, la société FLEISCHMANN est aujourd'hui dirigée par les troisième et quatrième générations de la famille fondatrice. 120 années de fabrication de jouets suivant les plus hauts critères de qualité, de service, de précision et d'innovation constante avec l'emploi des toutes dernières technologies : voilà de bonnes raisons de faire la fête. FLEISCHMANN célèbre donc ses 120 ans avec toute une série de produits anniversaires. Vous aussi, soyez de la fête !

Des nouveautés surprenantes vous attendent. En voici un échantillon :

La légendaire locomotive prussienne T 3 tracte le train anniversaire riche en couleurs, un Gmp (train de marchandise avec transport de voyageurs) de la K.P.E.V. La vedette de l'échelle H0, la BR 95, était une des locos-tenders géantes allemandes. De son côté, la loco-tender BR 70 brille par sa finesse et son élégance dans l'échelle N. La très appréciée locomotive diesel V 60 fait aussi son entrée dans l'échelle N, tandis que la loco à tender massive du type BR 18 apparaît dans une nouvelle variante à l'échelle H0. Des locomotives modernes électriques et motrices, des boîtes de départ attrayantes et un grand nombre de wagons de voyageurs et de marchandises complètent notre gamme de nouveautés. Envie d'en savoir plus ? Il ne vous reste plus qu'à feuilleter cette brochure.

Nous espérons que notre vaste gamme de nouveautés vous permettra aussi de réaliser vos rêves dans le modélisme ferroviaire et vous souhaitons beaucoup de plaisir pour cette année anniversaire 2007.



H0: BR 95



N: BR 70

**Highlights
2007**



N: V 60



H0: BR 18

2007 Jubiläumszug „120 Jahre FLEISCHMANN“



Lokshop

Jubiläumszug 120 Jahre FLEISCHMANN – „Güterzug mit Personenbeförderung (GmP) der K.P.E.V.“, Epoche I

4904 (K)

1904 ~

Jubilee Train 120 Years of FLEISCHMANN – "Goods Train with Passenger carrying facilities" of the K.P.E.V., epoch I
Train anniversaire FLEISCHMANN à 120 ans – "Train de marchandises avec transport de voyageurs" de la K.P.E.V., époque I

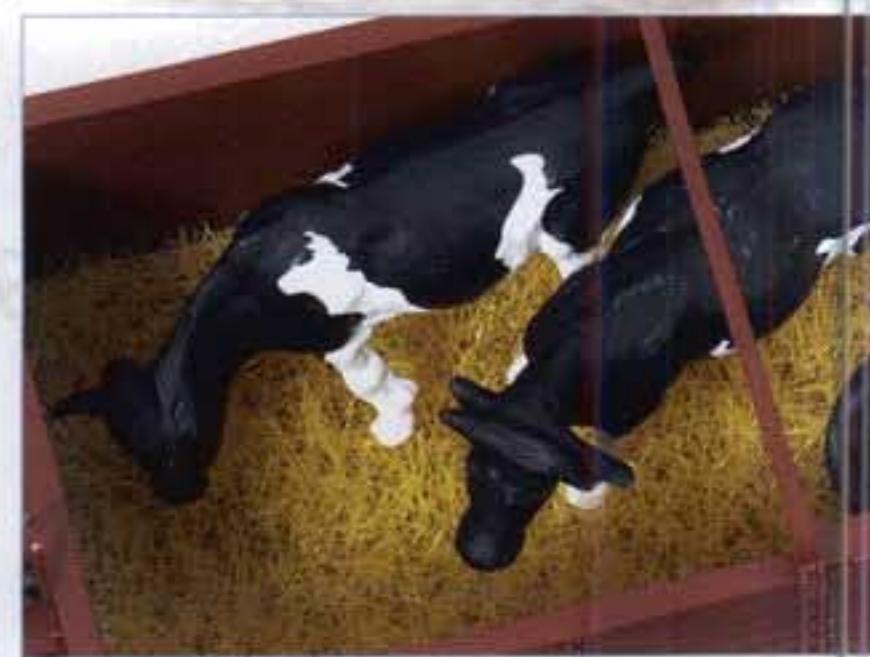


„Ein Spiegel der Zeit“

*120 Jahre Eisenbahngeschichte –
120 Jahre FLEISCHMANN*



Hochdetaillierter Jubiläumszug aus den 80er-Jahren des 19. Jahrhunderts ·
der im März lieferbare Sonderprospekt verrät weitere Details über einen Zug,
dessen Vorbild in den Gründerjahren der Firma FLEISCHMANN verkehrte.





4904 K

Liefermonat 10/07

4904 · Jubiläumspackung 120 Jahre FLEISCHMANN
 „Güterzug mit Personenbeförderung der K.P.E.V.“

4904 · Jubilee Pack
 120 Years of FLEISCHMANN,
 "Goods Train with Passenger carrying
 facilities of the K.P.E.V."

4904 · Paquet anniversaire
 FLEISCHMANN à 120 ans,
 "Train de marchandises avec transport
 de voyageurs de la K.P.E.V."

1904 K DIGITAL

Liefermonat 10/07

1904 · Jubiläumspackung 120 Jahre FLEISCHMANN
 „Güterzug mit Personenbeförderung der K.P.E.V.“,
 für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

1904 · Jubilee Pack 120 Years of FLEISCH-
 MANN, "Goods Train with Passenger
 carrying facilities of the K.P.E.V.",
 for centre-rail, AC operation.

1904 · Paquet anniversaire FLEISCHMANN
 à 120 ans, "Train de marchandises avec
 transport de voyageurs de la K.P.E.V.",
 pour conducteur central à courant alternatif.

Die Mammutklasse – die Baureihe 95

4055 K  Liefermonat 12/07

1055 K  **DIGITAL**
Liefermonat 12/07

Neukonstruktion!

Die Highlights!

- Neuer 5-poliger, wartungsfreier Motor
- Beidseitig kulissengeführte Kurzkupplung
- Niedrige Spurkränze
- LED-Beleuchtung
- 2 Luftpumpen und Verrohrung entsprechend der DB-Zeit
- Vorbildgerecht angeschrägter Kohlenkasten



DB

Abbildung: Handmuster

4055 · Tenderlok der DB, Baureihe 95 (preuß. T 20), LÜP: 174 mm.
Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Treibrädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Stecksschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf alle 10 Treibräder, davon 2 mit Hafltreifen · Niedrige Spurkränze · Zweilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche III.

1055 · Tenderlok der DB, Baureihe 95 für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.

Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb. Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Zweilicht-LED-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd. Beidseitig Kulissenmechanik für echten Kurzkupplungsbetrieb bei Verwendung von Kurzkupplungen. Lieferzustand: Bügelkupplungen nach NEM 360. Ansonsten technisch wie 4055.

4055 · Tank loco of the DB, class 95 (Prussian T 20). Overall length: 174 mm. Interior details in driver's cab. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the driving wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket to install a decoder.** Drive on all 10 driving wheels with 2 traction tyres. Low-profile flanges. Double LED-headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Slot-guide mechanism at each end with automatic PROFI-couplings for true close coupling and pre-uncoupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch III.

1055 · Tank loco of the DB, class 95, for centre pick up A.C. operation. Load-controlled decoder for conventional or digital operation. Switchable on/off constant double LED-headlights, co-ordinated with direction of travel (digital running). Slot-guide mechanism at each end for true close-coupling when using close-couplings. Standard NEM 360 hoop-couplings. Otherwise technical details as per 4055.

Zu den Giganten unter den deutschen Tenderlokomotiven zählten die Maschinen der preußischen Gattung T 20, spätere Baureihe 95.0, von denen die ersten Exemplare 1922 in Dienst gestellt wurden. Zur DB gelangten 14 Stück. Sie waren beim Bahnbetriebswerk Aschaffenburg stationiert und leisteten schwere Schubdienste auf der Spessartrampe zwischen Laufach und Heigenbrücken.

The mighty steam engines of the Prussian class T 20, later known as class 95.0, first introduced into service in 1922, were ranked as Giants among the German tank engines. 14 of them survived to see service on the DB, stationed at the Aschaffenburg loco depot particularly for use as bankers on the steep gradient through the Spessart forest between Laufach and Heigenbrücken.

Les locomotives de la version T 20 prussienne (ultérieurement série 95.0), faisaient partie de la famille des locos-tenders géantes allemandes et leurs premiers exemplaires sont entrés en service en 1922. 14 unités ont été acquises par la DB. Elles étaient rattachées au dépôt d'Aschaffenburg et poussaient de lourds convois sur la côte "Spessartrampe" entre Laufach et Heigenbrücken.

4055 · Loco-tender de la DB, type 95 (T 20 prussienne). Lht.: 174 mm. Poste de conduite aménagé. Ajourage parfait entre le châssis et la chaudière. Embellissement mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues motrices. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur toutes 10 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. À boudins de roue bas. Feux doubles LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, mécanismes coulissants et attelages automatiques PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtier selon norme NEM 362. Epoque III.

1055 · Loco-tender de la DB, type 95, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Decoder à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale. Feux doubles LED permanents peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche (marche digitale). De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court à utilisation d'attelages courts. Attelages à étriers à la norme NEM 360. Autres caractéristiques techniques identiques au modèle 4055.



Mit Dachaufsatz

4075 K
Liefermonat 5/07

DB



DCC 6876/TWIN 6846 54 4009 6519 6535 6515

4075 · Tenderlok der DB, Baureihe 78.0-5, LÜP: 170 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf alle 6 Treibräder, davon 2 mit Hafstreifen · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche III.

4075 · Tank loco of the DB, class 78⁰⁻⁵. Overall length: 170 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket to install a decoder. Drive on all 6 driving wheels with 2 traction tyres. Triple headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Slot-guide mechanism at each end with automatic PROFI-couplings for true close coupling and pre-uncoupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch III.

4075 · Loco-tender de la DB, type 78⁰⁻⁵. Lht.: 170 mm. Peintures, marquages et détails en superfinition. Fenêtres rapportées. Poste de conduite aménagé. Ajourage parfait entre le châssis et la chaudière. Embiellage mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction sur 6 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. Feux triples aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, mécanismes coulissants et attelages PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtier selon norme NEM 362. Epoque III.

4090 · Tenderlok der DB, Baureihe 94.5-18, LÜP: 145 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Treibrädern · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf alle 10 Treibräder, davon 2 mit Hafstreifen · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb · Kupplungsaufnahme NEM 362 · Epoche III.

4090 · Tank loco of the DB, class 94⁵⁻¹⁸. Overall length: 145 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Prototypical / Partial "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the driving wheels. Cast metal chassis. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket to install a decoder. Drive on all 10 driving wheels with 2 traction tyres. Triple headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Slot-guide mechanism at each end with automatic PROFI-couplings for true close coupling and pre-uncoupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch III.

Now in Epoch III version.

4090 · Loco-tender de la DB, type 94⁵⁻¹⁸. Lht.: 145 mm. Peintures, marquages et détails en superfinition. Fenêtres rapportées. Poste de conduite aménagé. Ajourage parfait / partiel entre le châssis et la chaudière. Embiellage mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues motrices. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction sur toutes 10 roues motrices avec 2 bandages d'adhérence. Faux triples aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. De chaque côté, mécanismes coulissants et attelages automatiques PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtier selon norme NEM 362. Epoche III.

Maintenant en version de l'époque III

4090 K
Liefermonat 4/07

Jetzt in der Epoche-III-Ausführung

DB



DCC 6878/TWIN 6847

54 4006

6519

6530

6515

Die legendäre S 3/6 – die Baureihe 18.5

Neukonstruktion!

Vorbildgetreu mit beweglichem Innentreibwerk

4119 K

Liefermonat 10/07



Abbildung:
Retusche

4119 · Schlepptenderlok der DRG, Baureihe 18.5 mit Tender 2'2'T 27,4 (bay), LÜP: 246 mm.

Eingesetzte Fenster - Führerstand-Inneneinrichtung - Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Barrenrahmen - Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung - Bremsklötze in Radebene an Treib- und Laufrädern - Fahrgestell und Räder aus Metalldruckguss - **Bewegliches Innentreibwerk mit Kropfachsnachbildung** - Motor mit Schwungmasse - **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** - Antrieb im Tender auf 4 Räder mit 4 Haftreifen - Zweilicht-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd - Lok-Tender-Kurzkupplung - Kulissengeführtes Drehgestell an der Frontseite der Lok - anstelle der Kupplungsattrappe kann eine voll funktionsfähige Kupplung montiert werden - PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung am Tenderende - Kulissenmechanik am Tenderende für echten Kurzkupplungsbetrieb - Kupplungsaufnahme NEM 362 - Epoche II.

4119 · Tender loco of the DRG, class 18⁵. Overall length: 246 mm.

Inset windows. Full interior cab details. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Brake blocks between the wheels and brake blocks on the pony wheels. Cast metal loco wheels and chassis. **Working interior valve gear with reproduction of the crank axle.** Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket to install a decoder. Drive in tender onto 4 wheels with 4 traction tyres. Double headlights at each end, co-ordinated with direction of travel. Close-coupling between loco and tender. Slot-guide mounted bogie at the front of the loco. A fully functional coupling can be mounted in place of the simulated coupling. PROFI-coupling with pre-uncoupling on tender end. Close-coupling mechanism on tender end. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch II.

4119 · Locomotive à tender de la DRG, type 18⁵. Lht.: 246 mm.

Fenêtres rapportées. Poste de conduite aménagé. Ajourage parfait entre la chaudière et le châssis. Emboîtement mobile filigrané de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues et sabots de freins sur les roues porteuses. Roues et châssis en métal injecté sous pression. **Emboîtement mobile intérieur avec reproduction du vise-berquin à un axe.** Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction au tender sur 4 roues avec 4 bandages d'adhérence. Feux doubles aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelage loco-tender de type court. Bogie à mécanisme coulissant en tête de loco. Possibilité de remplacer l'attelage factice par un attelage totalement fonctionnel. Attelage PROFI avec pré-dételage au bout du tender. Mécanisme coulissant au brut du tender. Boîtier selon norme NEM 362. Epoque II.

4420 K

Bereits ausgeliefert

4420 · Dieseltriebzug der DB AG „LINT 41“, Baureihe 648, Gesamtlänge: 481 mm.

In analoger Ausführung.

Mit Steckschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6878, TWIN: 6848).

1420 K **DIGITAL**

Liefermonat 8/07

1420 · Dieseltriebzug „LINT“, Baureihe 648, der DB AG, Gesamtlänge: 481 mm.
Für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb.
Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb. Im Digitalbetrieb ein-/ausschaltbare, konstante Innen- und Spitzenbeleuchtung sowie beleuchtete Zugzielanzeige. Weiße Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd. Vorbildgetreu lackiert und beschriftet - Eingesetzte Fenster - Motor mit Schwungmasse - Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen - Kurzkupplung über kulissengeführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen - Kupplungsnachbildung an den Fahrzeugenden - Kuppelstange für Mehrfachtraktion liegt bei - Epoche V.

(Abbildung siehe S. 9, 7 4420)

Already delivered:

4420 · Diesel railcar unit of the DB AG "LINT 41", class 648. Overall length: 481 mm. Analogous version.

With standard NEM 652 socket for installation of a decoder (DCC: 6878, TWIN: 6848).

Déjà livré :

4420 · Motrice diesel de la DB AG "LINT 41", série 648, longueur hors tout: 481 mm.

Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6878, TWIN: 6848).

1420 · Diesel railcar unit "LINT 41", class 648, of the DB AG, for centre pick up A.C. operation. Overall length: 481 mm.

Load-controlled decoder for conventional or digital operation. Switchable on/off constant triple LED-headlights and red tail lights co-ordinated with direction of travel (digital running). With interior fittings. Super-detailing, -lettering, -markings. Inset windows. Motor with flywheel. Drive on 4 wheels of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling fitted to the Jakob-bogies between the vehicles. Coupling connector piece for double-traction included. With installed interior lighting. Illuminated destination panel. Epoch V.

(Picture see page 9, 7 4420)

1420 · Motrice diesel "LINT 41", série 648, de la DB AG, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Longueur hors tout: 481 mm.

Decoder à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale. Feux triples LED à l'avant et feux rouges à l'arrière avec inversion selon le sens de marche (marche digitale). Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 4 roues dont 2 munies de bandages d'adhérence. Attelage court par bogie coulissant Jakob entre les véhicules. Reproduction d'attelages aux extrémités. Intermédiaire d'attelage pour la traction multiple fournis. Avec un éclairage intérieur intégré. Panneau de destinations éclairé. Epoque V.

0 54 4011 **TN** **— 6519** **— 38 6012**



Selbst in der Epoche IV war die BR 055 hauptsächlich im westdeutschen Raum aktiv.

Now available in Epoch IV version with Sound.

Naturally within the Epoch IV period, the class 55's were mainly used in Western zone of Germany.

Maintenant en version de l'époque IV (Sound).

Même à l'époque IV, la BR 055 était essentiellement utilisée dans la région de l'Allemagne de l'Ouest.

DB



54 4007

6519

6535

6515

Jetzt als Epoche-IV-Variante mit Sound

7 4153 K

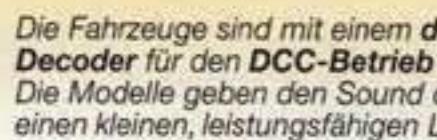
Liefermonat April/Mai 07



7 4153 · Schlepptenderlok der DB, Baureihe 055 mit Tender 3T16,5 (pr), mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, LÜP: 210 mm. Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselt. Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk - Vollbewegliche, filigrane Heusinger-Steuerung - Bremsklötze zwischen den Rädern - Metalldruckguss-Fahrgestell - Motor mit Schwungmasse - Antrieb im Tender auf 4 Räder mit 2 Haftrreifen - Lok-Tender-Kurzkupplung - Beidseitig Kulissenmechanik und automatische PROFI-Kupplung mit Vorentkupplung für echten Kurzkupplungsbetrieb - Kupplungsaufnahme NEM 362 - Epoche IV.

7 4153 · Tender loco of the DB, class 055, with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 210 mm. Switchable on/off constant triple headlights, coordinated with direction of travel. Prototypical "daylight" between boiler and chassis. Fully operational, finely detailed Heusinger valve gear. Cast metal chassis. Motor with flywheel. Drive in tender onto 4 wheels with 2 traction tyres. Close-coupling between loco and tender. Slot-guide mechanism at each end and automatic PROFI-couplings with pre-uncoupling for true close coupling. Standard NEM 362 coupling socket. Epoch IV.

7 4153 · Locomotive à tender de la DB, type 055, avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge. Lht.: 210 mm. Feux permanents triples peuvent être mis éteints ou allumés et changent au sens de marche. Ajourage parfait entre la chaudière et le châssis. Embiellage mobile filigrané de type Heusinger. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction au tender sur 4 roues avec 2 bandages d'adhérence. Attelage court entre loco et tender. De chaque côté, mécanismes coulissants et attelages automatiques PROFI avec pré-dételage pour un authentique attelage court. Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 362. Epoque IV.



Die Fahrzeuge sind mit einem **digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder** für den **DCC-Betrieb** nach NMRA-Norm ausgestattet. Die Modelle geben den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für die Fahrzeuge typische Geräusche aus. Über die Funktionstasten des TWIN-CENTERS 6802, des TWIN-CONTROL 6822 oder des LOK-BOSS 6865 sind Geräusche separat abrufbar.

The models is fitted with a **load-controlled digital sound decoder** for **DCC-operation** according to the NMRA standard. The sounds of the original engines are digitally reproduced inside the model, by a miniature, hi-tech loudspeaker. Realistic sounds will be automatically activated. At random, an inbuilt incidental generator releases typical sounds for the relevant vehicle. The various sounds can be called up individually by using the function keys of the TWIN-CENTER 6802, the TWIN-CONTROL 6822 or the LOK-BOSS 6865.

Les modèles sont équipées d'un **digital-décodeur sound à réglage en fonction de la charge**, compatible avec le mode **DCC** normalisé NMRA. Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué. Déclenchement automatique de véritables bruits de fonctionnement. Un générateur aléatoire déclenche d'autres bruits typiques de ce véhicule. Les touches de fonctions du TWIN-CENTER 6802, du TWIN-CONTROL 6822 ou du LOK-BOSS 6865 permettent d'activer des bruits individuellement.

7 4420 K

Liefermonat 6/07



Der „LINT“ mit Sound



4420/1420/74420:

Beleuchtete Zugzielanzeige auch an der Seite!

Illuminated train destination panel even on the side of the railcar!

Panneau indicateur de destination éclairé !



DB

7 4420 · Dieseltriebzug der DB AG „LINT 41“, Baureihe 648, mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder. Gesamtlänge: 481 mm.

Schaltbare Spitzenbeleuchtung, Innenbeleuchtung und Zugzielanzeige vorne und seitlich.

Motor mit Schwungmasse - Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftrreifen - Kurzkupplung über kulissen geführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen - Kupplungsnachbildung an den Fahrzeugenden - Kuppelstange für **Mehrachstraktion** liegt bei - Mit eingebauter Innenbeleuchtung - Mit beleuchteter Zugzielanzeige - Epoche V.

7 4420 · Diesel railcar unit of the DB AG "LINT 41", class 648, with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 481 mm.

Switchable headlights, interior lighting and train destination panel on the front and the sides.

Otherwise as per 4423, please see page 10.

7 4420 · Motrice diesel de la DB AG "LINT 41", série 648, avec DCC sound decoder digitale et à réglage en fonction de la charge. Longueur hors tout: 481 mm.

Autres détails comme le modèle 4423, voir page 10.

54 4011 TN 6518 38 6012



HO

4423 K NEM
Liefermonat 4/07

1423 K DIGITAL
Liefermonat 8/07

Einstiegshöhe und Fensteranordnung der „H“-Variante



4423 · Dieseltriebzug „LINT 41 H“, syntus, Gesamtlänge: 481 mm.

Mit Inneneinrichtung · Motor mit Schwungmasse · Mit Stecksschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders · Weiße Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Mit Innenbeleuchtung und beleuchteter Zugzielanzeige vorne und seitlich · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kulissen geführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen · Kupplungsnachbildung an den Fahrzeugenden · Kuppelstange für Mehrfachtraktion liegt bei · Epoche V.

1423 · Dieseltriebzug „LINT 41 H“, syntus, für Mittelleiter-Wechselstrombetrieb. Lastgeregelter Decoder für analogen oder digitalen Fahrbetrieb.

DCC 6878/TWIN 6848 [4423] TN 54 4011 6518 38 6012



4423 · Diesel railcar unit "LINT 41 H", syntus. Overall length: 481 mm. With interior fittings. Motor with flywheel. With standard NEM 652 socket for installation of a decoder. Triple LED-headlights and red tail lights co-ordinated with direction of travel. With interior lighting and illuminated destination panel on the front and on the sides. Drive on 4 wheels of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling fitted to the Jakob-bogies between the vehicles. Coupling reproduction at each end of the vehicles. Coupling connector piece for double-traction included. Epoch V.

1423 · Diesel railcar unit "LINT 41 H", syntus, for centre pick up A.C. operation. Load-controlled decoder for conventional or digital operation.

4423 · Motrice diesel "LINT 41 H", syntus. Longueur hors tout: 481 mm. Avec aménagement intérieur. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur. Feux triples LED à l'avant et feux rouges à l'arrière avec inversion selon le sens de marche. Avec éclairage intérieur et panneau de destinations éclairé. Traction sur 4 roues dont 2 munies de bandages d'adhérence. Attelage court par bogie coulissant Jakob entre les véhicules. Reproduction d'attelages aux extrémités. Intermédiaire d'attelage pour la traction multiple fournis. Epoque V.

1423 · Motrice diesel "LINT 41 H", syntus, pour système rails, courant alternatif à conducteur central. Decoder à réglage en fonction de la charge pour marche traditionnelle ou digitale.

Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

87 4423 K NEM
Liefermonat 6/07

87 4423 · Dieseltriebzug „LINT 41 H“, der ABELLIO Rail NRW GmbH, Gesamtlänge: 481 mm.

Mit Inneneinrichtung · Motor mit Schwungmasse · Mit Stecksschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Mit Innenbeleuchtung und beleuchteter Zugzielanzeige vorne und seitlich · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung über kulissen geführtes Jakobs-Drehgestell zwischen den Fahrzeugen · Kupplungsnachbildung an den Fahrzeugenden · Kuppelstange für Mehrfachtraktion liegt bei · Epoche V.

87 4423 · Diesel railcar unit "LINT 41 H", of the ABELLIO Rail NRW GmbH. Overall length: 481 mm. Otherwise as per 4423, see above.

87 4423 · Motrice diesel "LINT 41 H", de la ABELLIO Rail NRW GmbH. Longueur hors tout: 481 mm. Autres détails comme le modèle 4423.



Farbvariante
„ABELLIO Rail NRW“

Seit Dezember 2005 bringt ABELLIO Rail NRW mit Sitz in Essen die Reisenden auf derzeit zwei Linien an ihr Ziel. Die ABELLIO-Unternehmensgruppe ist bundesweit im öffentlichen Personennahverkehr tätig. ABELLIO Rail NRW setzt im Emscher-Ruhrtal-Netz insgesamt sechs Fahrzeuge ein. Bei der NOKIA-Bahn verkehren seit Dezember 2005 fabrikneue Dieseltriebfahrzeuge des Typs CORADIA LINT 41/H vom Hersteller Alstom.

Since December 2005, ABELLIO Rail NRW with its headquarters in Essen, is currently offering its customers two operational services to their destinations. The ABELLIO group of companies is engaged in operating public transport services throughout Germany. ABELLIO Rail NRW is running six vehicles within the Emscher-Ruhrtal-Network. Since December 2005, the NOKIA-Bahn has been running these brand new, CORADIA LINT 41/H diesel railcars, straight from the Alstom factory.

Depuis décembre 2005, la société ABELLIO Rail NRW, domiciliée à Essen, transporte ses voyageurs sur actuellement 2 lignes. Le Groupe ABELLIO opère dans toute l'Allemagne dans le transport régional de voyageurs. ABELLIO Rail NRW utilise un total de 6 véhicules sur le réseau Emscher-Ruhrtal. Depuis décembre 2005, la NOKIA-Bahn emploie des machines diesel flambant neuves du type CORADIA LINT 41/H, fabriquées par Alstom.

DCC 6878/TWIN 6848

TN 54 4011 6518 38 6012



*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock



Foto: ÖBB



ÖBB



4760 · Electric ICE-train of the ÖBB, type 4011, with tilt-technology, consisting of one 1st class driving end with motor, total length 293,7 mm and one 2nd class driving end, total length 293,7 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. Loco driver in cab of driving end. Sprung pantograph on each driving end. Choice of pick-up from track or overhead catenary. Motor with flywheel. **With standard NEM 652 socket for installation of a decoder.** Drive on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. **Triple headlights and red tail lights co-ordinated with the direction of travel.** The coaches are equipped ready to install interior lighting. Rigid close-coupling bar with movable passages between the wagons. Epoch V.

DCC 6878/TWIN 6848 ① 54 7004
6519 6467 6535 38 6006

Now available as class 4011 of the ÖBB! [Austrian Railways]. Fresh new blood for the long-distance fleet of the ÖBB passenger traffic company: From the timetable alteration 2006/ 2007, two train sets of the DB class 411 now run over Austrian routes Munich to Vienna and similarly Vienna to Bregenz. The new trains bring a new standard of comfort and a greater number of available seating for the passengers. 382 passengers can now be accommodated in these modern trains, of which 53 are in 1st class compartments. The design is ultra-modern, the interior fittings are extremely comfortable.

Der ICE-T mit Neigetechnik
jetzt als Reihe 4011 der ÖBB

Frisches Blut für die Fernverkehrsflotte der ÖBB-Personenverkehr AG: Ab Fahrplanwechsel 2006/2007 fahren die ÖBB auf der Strecke Wien - München bzw. Wien - Bregenz mit zwei Garnituren der DB-BR 411, jetzt ÖBB Rh 4011. Für die Fahrgäste bringt der neue Zug vor allem mehr Komfort und eine größere Anzahl an Sitzplätzen. 382 Passagiere haben in dem modernen Zug Platz, davon 55 in der ersten Klasse. Das Design ist hochmodern, die Innenausstattung sehr komfortabel.

Technische Merkmale

- Maximalgeschwindigkeit 230 km/h
- Länge 185 Meter
- 382 Sitzplätze, davon 53 in der 1. Klasse und 305 in der 2. Klasse
- Restaurant mit 24 Sitzplätzen
- 4000 kW Leistung
- Gewicht 368 Tonnen



4760 · Elektrischer ICE-Triebwagenzug mit Neigetechnik der ÖBB, Reihe 4011, bestehend aus einem Kopfwagen 1. Klasse, Länge 293,7 mm mit Motor und einem Kopfwagen 2. Klasse, Länge 293,7 mm.

Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Lokführer im Führerstand eines Kopfwagens · Federnder Dachstromabnehmer pro Kopfwagen · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Motor mit Schwungmasse · Mit Stecksschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Weiße Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Die Wagen sind für Innenbeleuchtung vorgesehen · Starre Kurzkupplung mit beweglichen Übergängen zwischen den Wagen · Epoche V.

4760 K
Liefermonat 5/07

4760 · Autorail ICE-T version basé sur la technique pendulaire de la ÖBB, type 4011, composé d'une voiture de tête 1. classe, longueur totale 293,7 mm avec moteur, et d'une voiture de tête 2. classe, longueur totale 293,7 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Conducteur dans la cabine d'une voiture de tête. Pantographes à ressort sur chaque voiture de tête. Prise du courant au choix sur rails ou caténaires. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 652 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 4 roues dont 2 avec bandages. **Feux triples à l'avant et feux rouges à l'arrière avec inversion selon le sens de marche.** Véhicules prévus pour l'éclairage intérieur. Timon rigide court avec passages mobiles entre les wagons. Epoque V.

Maintenant en version 4011 de la ÖBB ! Du sang neuf pour le parc de machines destinées au trafic international de la ÖBB-Personenverkehr AG : à partir du nouvel horaire 2006/ 2007, la ÖBB reliera les trajets Vienne - Munich et Vienne - Bregenz avec deux rames du type BR 411 de la DB. Ce nouveau train apporte aux voyageurs notamment plus de confort et un grand nombre de places assises. Ce train moderne peut accueillir 382 passagers, dont 55 en première classe. De conception ultramoderne, il offre un aménagement intérieur très confortable.



4761 K
Liefermonat 5/07

ÖBB

4761 · ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik 1./2. Klasse, Baureihe 4011.1, der ÖBB, Länge 277 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

4761 · ICE-T-Centre coach with tilt-technology 1st/2nd class, type 4011.1 of the ÖBB. Length: 277 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

4761 · Voiture intermédiaire ICE-T basé sur la technique pendulaire, 1./2. classe, type 4011.1, de la ÖBB. Longueur: 277 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoche V.

ICE-T-Mittelwagen der ÖBB mit Neigetechnik

4762 · ICE-T-Speisewagen „BordRestaurant“ mit Neigetechnik, Baureihe 4011.2, der ÖBB, Länge 277 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

4762 · ICE-T-Restaurant-Coach "BordRestaurant" with tilt-technology, type 4011.2 of the ÖBB. Length: 277 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

4762 · Voiture restaurant ICE-T, "BordRestaurant" basé sur la technique pendulaire, type 4011.2, de la ÖBB. Longueur: 277 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoche V.



4763 K
Liefermonat 5/07

ÖBB

4763 · ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik 2. Klasse, Baureihe 4011.8, der ÖBB, Länge 277 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

4763 · ICE-T-Centre coach with tilt-technology 2nd class, type 4011.8 of the ÖBB. Length: 277 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

4763 · Voiture intermédiaire ICE-T basé sur la technique pendulaire, 2. classe, type 4011.8, de la ÖBB. Longueur: 277 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoche V.

4764 · ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik 2. Klasse, Baureihe 4011.7, der ÖBB, Länge 277 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

4764 · ICE-T-Centre coach with tilt-technology 2nd class, type 4011.7 of the ÖBB. Length: 277 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

4764 · Voiture intermédiaire ICE-T basé sur la technique pendulaire, 2. classe, type 4011.7, de la ÖBB. Longueur: 277 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoche V.

4764 K
Liefermonat 5/07

ÖBB



4765 K
Liefermonat 5/07



ÖBB

4765 · ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik 2. Klasse, Baureihe 4011.6, der ÖBB, Länge 277 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

4765 · ICE-T-Centre coach with tilt-technology 2nd class, type 4011.6 of the ÖBB. Length: 277 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

4765 · Voiture intermédiaire ICE-T basé sur la technique pendulaire, 2. classe, type 4011.6, de la ÖBB. Longueur: 277 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoche V.

DRG



Mit 3-achsigen Drehgestellen

5151 K
Liefermonat 12/07

5151 · 6-achsiger Schnellzugwagen 1./2. Klasse, Bauart AB 6ü (pr. 06) der DRG, LÜP: 226 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

5151 · Express coach 1./2. class, 6-axled, type AB 6ü (pr. 06) of the DRG. Overall length: 226 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II. Now with 6-axes.

5151 · Voiture de train rapide 1./2. classe, 6 essieux, type AB 6ü (pr. 06), de la DRG. Lht.: 226 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II. Maintenant à 6 essieux.

6445 9530 6511 6515

5151/5158: Ideale Ergänzung zur Serie 5150 - 5156 preußischer Schnellzugwagen.

5151/5158: Ideal extension to the 5150 - 5156 series of Prussian express coaches.

5151/5158: Le complément idéal à la série de trains rapides prussiens 5150 - 5156.

Jetzt in der Epoche II

5158 · Postwagen, Bauart 4ü-a/17 der DRG, LÜP: 210 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

5158 · Post coach, type 4ü-a/17 of the DRG. Overall length: 210 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

Now in Epoch II.

5158 · Voiture-poste, type 4ü-a/17 de la DRG. Lht.: 210 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Maintenant en version de l'époque II.

6445 9530 6511 6515

5158 K
Liefermonat 3/07



DRG

DB



Mit elektronischer Zugschlussbeleuchtung

5675 K
Liefermonat 11/07

5675 · Eilzugwagen 2. Klasse, Bauart B4ywe-30/50 der DB mit elektronischer Zugschlussbeleuchtung, LÜP: 241 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Eingezogener Faltenbalg an einem Wagenende · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

Genietete Bauart

5675 · 2nd Class coach for semi fast trains, type B4ywe-30/50 of the DB with electronic tail lighting. Overall length: 241 mm. With interior fittings. Inset windows. Retracted corridor connection at one end. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

Riveted style

5675 · Voiture de train direct, 2. classe, type B4ywe-30/50 de la DB avec feux de fin de convoi électroniques. Lht.: 241 mm. Avec aménagement intérieur. Fenêtres rapportées. Soufflet serré d'une face de la voiture. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

Version rivetée

6452 6535 6511 6515

Ideale Ergänzung zur Wagenserie 5676 - 5677.

Ideal extension to the 5676 - 5677 series. • Le complément idéal à la série 5676 - 5677.

Neukonstruktion!



5620 K
Liefermonat: 11/07

Mit beleuchteter
Zugzielanzeige

5620 · Doppelstock-Steuerwagen 2. Klasse, Bauart DBpbzfa 766 der DB AG, LüP: 287 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Dreilicht-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd (Analog- und Digitalbetrieb) · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

Zur vorbildgerechten Zielangabe liegen Abschiebeetiketten mit verschiedenen Zielbahnhöfen bei.

5620 · Double-decker coach with control cab, 2nd class, type DBpbzfa[™] of the DB AG. Overall length: 287 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Triple headlights and red tail lighting, alternating with the direction of travel (analogue and digital system). The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

Rub-on lettering for prototypically correct terminus station indicators are included.

5620 · Voiture à deux niveaux avec cabine de contrôle 2. classe, type DBpbzfa[™] de la DB AG. Lht.: 287 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Feux triples à l'avant et feux rouges de fin de convoi avec inversion selon le sens de marche (système analogique et digital). La voiture est prévue pour recevoir un éclairage intérieur. Epoque V.

Pour être bien réaliste, des étiquettes portant le nom de différentes destinations sont jointes.

Passende Zuglok: Art.-Nr. 4324

Suitable loco: cat.-nr. 4324 / Loco assortie : le modèle 4324



6462

6535 u.
9530

6511

6515

Der Doppelstock-Steuerwagen der Bauart Görlitz repräsentiert die neueste Generation dieser Nahverkehrsfahrzeuge. Auffällig ist die geänderte Kopfform. Auch die Fenstereinteilung weicht von den Vorgängermodellen ab.

The Görlitz type of double-deck control cab coach represents the latest generation of these local service vehicles. The shape of the front end is changed remarkably. Even the window locations have been changed in comparison to the previous models.

La voiture pilote à deux niveaux du type Görlitz représente la nouvelle génération de ces véhicules de transport régional. On remarquera la nouvelle forme de son nez. La disposition des fenêtres a aussi subi des modifications par rapport aux modèles précédents.

5691 · 4-achsiger Schnellzugwagen 1./2. Klasse, Bauart AB 4ü (pr. 07) der DB, LüP: 226 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

5691 · Express coach 1./2. class, 4-axled, type AB 4ü (pr. 07) of the DB. Overall length: 226 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

5691 · Voiture de train rapide 1./2. classe, 4 essieux, type AB 4ü (pr. 07), de la DB. Lht.: 226 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

5691 K
Liefermonat: 12/07



Ideale Ergänzung zur Wagenserie 5678 – 5683.

Ideal extension to the 5678 – 5683 series. • Le complément idéal à la série 5678 – 5683.

6445 9530 6511 6515

Liegewagen-Variante in blauer Tourex-Lackierung

DR



Couchette coach variant in blue livery · Variante de wagon à couchettes peint en bleu

5746 K
Liefermonat 3/07

5746 · Liegewagen 2. Klasse, Bauart Bc4üe der DR, LüP: 244 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

5746 · Couchette coach, 2nd class, type Bc4üe of the DR. Overall length: 244 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

5746 · Voiture couchette 2. classe, type Bc4üe de la DR. Lht.: 244 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

6452 6535 6511 6515

5797 · Eilzugwagen 1./2. Klasse, Bauart AB4ümpe der DR, LüP: 241 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

5797 · 1st/2nd Class coach for semi fast trains, type AB4ümpe of the DR. Overall length: 241 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

5797 · Voiture de train direct, 1./2. classe, type AB4ümpe de la DR. Lht.: 241 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

6452 6535 6511 6515

5797 K
Liefermonat 11/07



Genietete Bauart · Riveted style · Version rivetée

Eilzugwagen in DR-Ausführung,
genietete Bauart

DR



Genietete Bauart · Riveted style · Version rivetée

5798 K
Liefermonat 11/07

5798 · Eilzugwagen 2. Klasse, Bauart B4ümpe der DR, LüP: 241 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

5798 · 2nd Class coach for semi fast trains, type B4ümpe of the DR. Overall length: 241 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

5798 · Voiture de train direct, 2. classe, type B4ümpe de la DR. Lht.: 241 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

6452 6535 6511 6515

5799 · Eilzugwagen 2. Klasse, Bauart B4ümpe der DR mit elektronischer Zugschlussbeleuchtung, LÜP: 241 mm.

Mit Inneneinrichtung - Vorbildgetreu lackiert und beschriftet - Eingesetzte Fenster - Eingelegter Faltenbalg an einem Wagende - Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen - Epoche III.

5799 · 2nd Class coach for semi fast trains, type B4ümpe of the DR with electronic tail lighting. Overall length: 241 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Retracted corridor connection at one end. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

5799 · Voiture de train direct, 2. classe, type B4ümpe de la DR avec feux de fin de convoi électroniques. Lht.: 241 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Soufflet serré d'une face de la voiture. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

6452 6535 6511 6515

5799 K
Liefermonat 11/07

Eilzugwagen in DR-Ausführung,
genietete Bauart



DR



Eilzugwagen mit elektronischer Zug-schlussbeleuchtung
Coach with electronic train tail lighting
Voiture avec feux de fin de convoi électroniques

Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

"München-Nürnberg-Express" ist die Bezeichnung der RegionalExpress-Linie München – Ingolstadt – Nürnberg. Mit einer Geschwindigkeit bis zu 200 km/h sind die Züge, bezogen auf ihre Höchstgeschwindigkeit, die schnellsten Regionalzüge Deutschlands und die einzigen RE, die eine deutsche Hochgeschwindigkeits-Neubaustrecke in voller Länge befahren. Insgesamt wurden 26 IC-Wagen, im Bahnwerk Neu-münster umgerüstet. Eine Garnitur besteht gewöhnlich aus sechs Wagen.

"München-Nürnberg-Express" is the slogan of the Regional Express Line München – Ingolstadt – Nürnberg. Running at speeds of up to 200 km/h, the trains have become the fastest regional trains in Germany, and the only Regional Expresses allowed to run with a full complement of coaches over the new high-speed lines. One train rake usually consists of six coaches.

87 5105 K
Liefermonat 10/07

87 5104 K
Liefermonat 10/07

Topaktuell!
Der München-Nürnberg-
Express



87 5104 · RegionalExpresswagen 1./2. Klasse, Bauart ABvmsz 184 der DB AG in verkehrsroter Lackierung, LÜP: 282 mm.

Mit Inneneinrichtung - Vorbildgetreu lackiert und beschriftet - Eingesetzte Fenster - Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen - Epoche V.

87 5104 · RegionalExpress coach 1st/2nd class, type ABvmsz[™] of the DB AG in traffic red livery. Overall length: 282 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

87 5104 · Voiture RegionalExpress 1./2. classe, type ABvmsz[™] de la DB AG en peinture rouge signalisation. Lht.: 282 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

6454 9530 6511 6515



DB

87 5105 · RegionalExpresswagen 2. Klasse, Bauart Bpmz 293 der DB AG in verkehrs-roter Lackierung, LÜP: 282 mm.

Mit Inneneinrichtung - Vorbildgetreu lackiert und beschriftet - Eingesetzte Fenster - Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen - Epoche V.

87 5105 · RegionalExpress coach 2nd class, type Bpmz[™] of the DB AG in traffic red livery. Overall length: 282 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

87 5105 · Voiture RegionalExpress 2. classe, type Bpmz[™] de la DB AG en peinture rouge signalisation. Lht.: 282 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

6454 9530 6511 6515

*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock

5233 · Behältertragwagen, Bauart Lbs 583 (Rmms/BTms 33) der DB, LÜP: 139 mm.
Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Beladen mit 4 abnehmbaren Flüssigkeitsbehältern der Brauerei SPATEN · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche IV.

5233 · Container carrying wagon, type Lbs⁵⁸³ (Rmms/BTms 33) of the DB. Overall length: 139 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Loaded with 4 removable liquid containers of the brewery SPATEN. Low-profile flanges. Epoch IV.

5233 · Wagon porte-réservoirs, type Lbs⁵⁸³ (Rmms/BTms 33) de la DB. Lht.: 139 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Chargé de 4 citermes pour produits liquides de la Brasserie SPATEN. À boudins de roue bas. Epoque IV.

→ 6511 ← 6515

5233 K
Liefermonat 3/07

Neue Biercontainer



DB

Bierwagen der Münchner Traditionsbrauerei in der Epoche IV
Beer wagon of the Traditional Brewery in Munich in epoch IV
Wagon à bière de la brasserie traditionnelle de Munich en époque IV

5272

Liefermonat 4/07

Mit Herpa-LKW



DB

5272 · 8-achsiger Wagen „Rollende Landstraße“ für LKW-Transporte, Bauart Saadkms 690 der DB AG, Gesamtlänge: 216 mm.

Dieser Wagen dient als Zwischenwagen und ist mit einem Herpa-Lkw beladen · Eine Wagenseite ist mit einer Niederflur-Kupplung ausgerüstet · Beidseitige Aufnahmemöglichkeit für Pufferbohlen und Kupplungen 38 6001 oder 38 6002 · Ganzzug geeignet · Epoche V.

5272 · 8-axled low-floor wagon for heavy goods vehicle transport ("Rolling Road"), type Saadkms⁶⁹⁰ of the DB AG. Overall length: 216 mm. This wagon serves as a centre wagon and is loaded with a Herpa lorry. One end is fitted with a low-floor coupling. Sockets at each end for fitting removable buffer beam and couplings 38 6001 or 38 6002. Epoch V.

5272 · Wagon surbaissé à 8 essieux pour transport de camions ("Route Roulante"), type Saadkms⁶⁹⁰ de la DB AG. Longueur totale: 216 mm. Ce wagon intermédiaire est chargé avec un camion de Herpa. Un côté du wagon est pourvu de l'attelage pour plateau surbaissé. Possibilité, de chaque côté pour la traverse à butoirs et les attelages 38 6001 ou 38 6002. Epoque V.

→ 38 6002 ← 38 6001 — 38 6003

5334 · Hubschiebedach-Wagen, Bauart Kmmks 51 der DB, LÜP: 113 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Das zweiteilige Hubschiebedach ist vorbildentsprechend beweglich · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

5334 · Sliding-roof wagon, type Kmmks 51 of the DB. Overall length: 113 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. The two-part roof is moveable as in the prototype. Low-profile flanges. Epoch III.

Now in epoch-III-version

5334 · Wagon à toiture mobile, type Kmmks 51 de la DB. Lht.: 113 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Les deux éléments de toitures sont mobiles comme sur l'original. À boudins de roue bas. Epoque III.

Maintenant en version de l'époque III.

5334 K
Liefermonat 4/07

Jetzt in der Epoche III



DB

5382 · 3-achsiger Heizkesselwagen, Bauart Heiz 3i pr 04 der DRG, LÜP: 125 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Mittlere Achse seitenschiebar · 2 bewegliche Schiebetüren · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche II.

5382 · 3-axled heating boiler wagon, type Heiz 3i pr 04 of the DRG. Overall length: 125 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Centre axle slides sideways. 2 sliding doors. Low-profile flanges. Epoch II.

5382 · Wagon chaudière à 3 essieux, type Heiz 3i pr 04 la DRG. Lht.: 125 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Essieu central coulissant. 2 portes coulissantes mobiles. À boudins de roue bas. Epoque II.

Es gab anfangs ca. 150 Heizkesselwagen preußischer Herkunft, die in den Epochen I - III ihren Dienst verrichteten. Prinzipiell sind die 3-achsigen Heizkesselwagen hinter Dampf-, Diesel- und Elektroloks universell einsetzbar.

From the former Prussian times, there were around 150 heating boiler wagons who managed to see service right into the DRG era. Principally, these 3-axled boiler wagons were universally used immediately behind steam, diesel and electric locos.

Initialement, il existait env. 150 wagons chaudières d'origine prussienne qui circulaient à la DRG. En principe, ces wagons chaudières à 3 essieux peuvent être utilisés de manière universelle derrière une locomotive à vapeur, diesel ou électrique.

Neukonstruktion

5382 K
Liefermonat 6/07

→ 6511 ← 6515



DRG

Alle Güterwagenräder mit niedrigen Spurkränzen

5423 · Kesselwagen „SÜDZUCKER“ eingestellt bei der DB, mit Bremsbühne, LÜP: 101 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Ganzzug geeignet · Epoche IV.

5423 · Tank wagon "SÜDZUCKER" in service of the DB, with brake platform. Overall length: 101 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch IV.

5423 · Wagon citerne "SÜDZUCKER" en service de la DB avec plateau serre-freins. Lht.: 101 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque IV.

5423 K

Liefermonat 4/07



6511

6515

5479 K

Liefermonat 3/07

**Geänderte
Anschriften**



6511

6515

5524 · Großraum-Selbstentladewagen, Bauart Fals der DB/B-Cargo, LÜP: 144 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Mit beweglichen Seitenklappen zur automatischen Schüttgutentladung auf der Entladebühne 6482 oder dem Entladegleis 6485 · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

5524 · High capacity self-unloading hopper wagon, type Fals of the DB/B-Cargo. Overall length: 144 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. With operating side flaps for automatic unloading of ballast in conjunction with the unloading ramp 6482 and unloader track 6485. Low-profile flanges. Epoch V.

5524 · Wagon à déchargement automatique de grande capacité, type Fals, de la DB/B-Cargo. Lht.: 144 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Avec trémies latérales mobiles pour déchargement automatique sur passerelle 6482 ou sur la voie de déchargement 6485. A boudins de roue bas. Epoque V.

5524 K

Liefermonat 10/07



DB

Der allgegenwärtige Großraum-Selbstentladewagen der Bauart Fals wird auch in der auffälligen Farbe Opalgrün und einer abweichen den Form des oberen Wagenkastens auf DB-Gleisen angetroffen.

The latest high-capacity, self-unloading hopper wagon of type Fals can now be seen regularly on DB rails, with its pleasant opal green finish and a slightly different shape to the top of the wagon body.

Le wagon à déchargement automatique de grande capacité actuel du type Fals circule aussi sur les rails de la DB dans le coloris singulier vert opale et avec une partie supérieure modifiée.

6511

6515

86 4850 K

Sonderserie* · Special Edition* · Serie unique*

Hafenzug-Zugset (5-teilig) · Harbour Train/Set (five-piece) · Train portuaire (en 5 parties)

Bereits ausgeliefert



5718 K

Liefermonat 3/07

Jetzt mit Bremserbühne



6511 6515

DR

5718 · Offener Güterwagen mit Bremserbühne, Bauart Omu der DR, LÜP: 113 mm.

Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche III.

5718 · Open goods wagon with brake platform, type Omu of the DR. Overall length: 113 mm. Low-profile flanges. Epoch III.

5718 · Wagon à marchandises ouvert avec plateau serre-freins, type Omu de la DR. Lht.: 113 mm. À boudins de roue bas. Epoque III.

5736 K

Liefermonat 3/07



6511 6515

DR

Der G 02 jetzt in DR-Ausführung



5757 K

Liefermonat 3/07

5757 · Gedeckter Güterwagen, Bauart G 02 der DR, LÜP: 107 mm.

2 bewegliche Schiebetüren · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

5757 · Box goods van, type G 02 of the DR. Overall length: 107 mm. 2 moveable sliding doors. Low-profile flanges. Epoch III.

5757 · Wagon fermé, type G 02 de la DR. Lht.: 107 mm. 2 portes coulissantes mobiles. À boudins de roue bas. Epoque III.

5759 K

Liefermonat 3/07



6511 6515

DR

Vorbildgerecht ohne Futterkasten.
Mit Endfeldverstärkung.



5764 K

Liefermonat 4/07

5764 · Kleinviehwagen mit Bremserhaus, Bauart V der DR, LÜP: 101 mm.

2 bewegliche Schiebetüren · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche III.

5764 · Livestock truck with brakeman's cab, type V of the DR. Overall length: 101 mm. 2 opening sliding doors. Low-profile flanges. Epoch III.

5764 · Wagon pour le transport de petit bétail, avec cabine serre-freins, type V de la DR. Lht.: 101 mm. Deux portes latérales coulissantes. À boudins de roue bas. Epoque III.

In DR version – prototypically correct without fodder boxes

En version DR – sans réserve à fourrage (comme dans la réalité)

86 5850 K

Sonderserie* · Special Edition* · Serie unique*

Hafenzug-Wagenset (6-teilig) · Harbour Train/Wagon Set (six-piece) · Train portuaire / Set des wagons (en 6 parties).

Bereits ausgeliefert



5960 (K)

Ohne Abbildung
Not shown
Non illustré

Mit rotem und grünem Dach

5960 · 2er-Set Autotransportwagen „Car Rail Logistics“, Bauart Hccrrss der GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Ungarn), LÜP: 264 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche V.

5960 · Set car transporter "Car Rail Logistics", type Hccrrss of the GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Hungary). Overall length: 264 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch V.

With red/green roof

5960 · Wagon pour le transport d'automobiles "Car Rail Logistics", type Hccrrss of the GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Hungary). Lht.: 264 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque V.

Avec toitures rouge/verte



Die beiden Autotransportwagen-Sets 5960 und 5961 unterscheiden sich auffällig durch die verschiedenfarbenen Wagendächer

6511

6515

87 5530 (K)

Liefermonat 3/07

6511

6515

Verschiedene Wagennummern

DB



Die Fahrzeuge besitzen andere Wagennummern als die Artikel 5530/5531 (sh. Katalog) und als Set 86 5530 (Neuheit 2006).

*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock

Neukonstruktionen!
Verschiedene Dachfarben

5961 (K)

Mit gelbem und blauem Dach

5961 · 2er-Set Autotransportwagen „Car Rail Logistics“, Bauart Hccrrss der GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Ungarn), LÜP: 264 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Epoche V.

5961 · Set car transporter "Car Rail Logistics", type Hccrrss of the GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Hungary). Overall length: 264 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Low-profile flanges. Epoch V.

With yellow/blue roof

5961 · Wagon porte-autos "Car Rail Logistics", type Hccrrss of the GySEV (Györ-Sopron-Ebenfurti Vasút Zrt., Hungary). Lht.: 264 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. À boudins de roue bas. Epoque V.

Avec toitures jaune/bleu

Die doppelstöckigen Autotransportwagen der Bauart Hccrrss sind bei der ungarischen Eisenbahngesellschaft GySEV eingestellt und für „Car Rail Logistics“ im Einsatz. Nach Beladung der oberen Etage wird beim Vorbild das Dach dieser verschließbaren Transportwagen abgesenkt.

The double-deck car transporter wagons of type Hccrrss are used by the Hungarian rail system GySEV and by "Car Rail Logistics". Just as on the real wagon, once the upper floor is loaded, the roof of this securable transport wagon is lowered.

Les wagons porte-autos à deux niveaux du type Hccrrss sont utilisés par la société ferroviaire hongroise GySEV et pour "Car Rail Logistics". Dans la réalité, une fois le niveau supérieur chargé, le toit de ce wagon de transport verrouillable est abaissé.

Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

87 5530 · Güterwagen-Set, bestehend aus zwei Muldenkippwagen mit bzw. ohne Handbremse, Bauart Fans 128 der DB AG (DB-Cargo), LÜP je Wagen: 134 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Seitenklappen zum Öffnen, Mulden zum Kippen · Räder mit niedrigen Spurkränzen · Ganzzug geeignet · Epoche V.

87 5530 · Goods wagon set, consisting of two high capacity self-unloading hopper wagons, with/without handbrake, type Fans¹²⁸ of the DB AG (DB-Cargo). Overall length of each: 134 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Side tail boards to open, hoppers to tip. Low-profile flanges. Epoch V. The wagons each have different running numbers to those of article numbers 5530/5531 (see cat.) and to those of set 86 5530 (New in 2006).

87 5530 · Set des wagons, composé de deux wagons à déchargement automatique de grande capacité, avec resp. sans frein à levier, type Fans¹²⁸ de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 134 mm chacun. Peintures, marquages et détails en super-finition. Couvercles latéraux à s'ouvrir, bennes basculantes. À boudins de roue bas. Epoque V.

Les véhicules portant d'autres numéros que les voitures réf. 5530/5531 (voir cat.) et le set réf. 86 5530 (nouveauté en 2006).

JUBILÄUMS-START-SET DES JAHRES VON FLEISCHMANN

Jubilee-Startset of the Year from FLEISCHMANN • FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année anniversaire avec grand choix.



6397
Liefermonat April/Mai 07

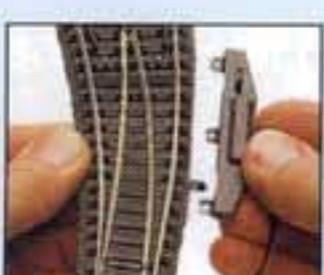
Mit zwei Zügen!

6397 · Jubiläums-Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN.
Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start.

Inhalt: 1 Tenderlok, Baureihe 64, mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6876, TWIN: 6847) und mit fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 1 Gepäckwagen, 2 Personenwagen und 3 Güterwagen, 1 Fahrregler und 1 Steckernetzteil, 10 gerade PROFI-Gleise (9 x 6101, 1 x 6103), 14 gebogene PROFI-Gleise (7 x 6120, 6 x 6122, 1 gebogenes Anschlussgleis), 2 Entkupplungsgleise 6114, 1 linke Bogenweiche 6174, 1 rechte Bogenweiche 6175 (Weichen vorbereitet für Weichenlaternen 6438), 1 Aufgleisgerät 6480 und 1 H0-Katalog. Zuglänge ca. 875 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval Ⓢ mit Gleistradius R1 und langem Überholgleis Ⓢ.

6397 · Startset of the Year from FLEISCHMANN. The complete beginner's set for the perfect start.
Contents: 1 Tank locomotive, Class 64, with standard NEM 651 socket to install a decoder (DCC: 6876, TWIN: 6847), with light change according to direction of travel, 1 baggage coach, 2 passenger coaches and 3 goods trucks, 1 controller and 1 mains transformer, 10 straight PROFI-tracks (9 x 6101, 1 x 6103), 14 curved PROFI-tracks (7 x 6120, 6 x 6122, 1 curved feed track), 2 uncoupler tracks 6114, 1 curved point left 6174, 1 curved point right 6175 (points prepared for point lanterns 6438), 1 re-railer 6480 and 1 H0-catalogue (German language). Train length: approx. 875 mm. The track contained will make up a oval Ⓢ with a long passing loop Ⓢ.

6397 · FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année.
Contenu: 1 Loco-tender, type 64, avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6876, TWIN: 6847), avec feux s'inversant, 1 fourgon, 2 voitures de voyageurs et 3 wagons à marchandises, 1 régulateur avec 1 adaptateur secteur, 10 voies droites PROFI (9 x 6101, 1 x 6103), 14 voies courbes (7 x 6120, 6 x 6122, 1 voie courbe avec rac-courtement), 2 voies de découplage 6114, 1 aiguillages courbes à gauche 6174, 1 aiguillages courbes à droite 6175 (aiguillages préparés aux lanternes 6438), 1 appareil de mise sur voie 6480 et 1 H0-catalogue (version allemande). Longueur du train: ± 875 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale Ⓢ avec voie de dépassement Ⓢ.



Weichen und Entkupplungsgleise nachträglich auf elektrische Fernbedienung umrüstbar.

Points and uncoupler tracks can be converted to electrical operation at a later date.

Les aiguillages et voies de découplage peuvent, ultérieurement, être complétés par une télécommande électrique.

Tenderlok mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders (DCC: 6876/TWIN: 6847).

Steam loco with standard NEM 651 socket for installation of a decoder (DCC: 6876/ TWIN: 6847).

Locomotive à vapeur avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur (DCC: 6876/ TWIN: 6847).



HO

DIGITALES JUBILÄUMS-START-SET DES JAHRES VON FLEISCHMANN

The digital DCC Jubilee-Startset of the Year from FLEISCHMANN • FLEISCHMANN Boîte de Départ DCC digitale de l'Année anniversaire



8 6397
DCC-DIGITAL
Liefermonat April/Mai 07

Mit zwei Zügen!

8 6397 · Digitales Jubiläums-Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN.

Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.

Inhalt: 1 digital gesteuerte Tenderlok der Baureihe 64, mit DCC-Decoder und Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, 1 Gepäckwagen, 2 Personenwagen und 3 Güterwagen, 1 Fahrregler LOK-BOSS und 1 Steckernetzteil, 10 gerade PROFI-Gleise (9 x 6101, 1 x 6103), 14 gebogene PROFI-Gleise (7 x 6120, 6 x 6122, 1 gebogenes Anschlussgleis), 2 Entkupplungsgleise 6114, 1 linke Bogenweiche 6174, 1 rechte Bogenweiche 6175 (Weichen vorbereitet für Weichenlaternen 6438), 1 Aufgleisgerät 6480 und 1 H0-Katalog. Zuglänge ca. 875 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval A mit Gleisradius R1 und langem Überholgleis B.

8 6397 · Digital Startset of the Year from FLEISCHMANN. The complete beginner's set for the perfect, digital start, with lots of operating possibilities.

Contents: 1 digital tank locomotive, Class 64, with DCC-decoder and triple headlights, 1 baggage coach, 2 passenger coaches and 3 goods trucks, 1 DCC-controller LOK-BOSS and 1 mains transformer, 10 straight PROFI-tracks (9 x 6101, 1 x 6103), 14 curved PROFI-tracks (7 x 6120, 6 x 6122, 1 curved feed track), 2 uncoupler tracks 6114, 1 curved point left 6174, 1 curved point right 6175 (points prepared for point lanterns 6438), 1 re-railer 6480 and 1 H0-catalogue (German language). Train length: approx. 875 mm. The track contained will make up a oval A with a long passing loop B.

8 6397 · Boîte de Départ digitale de l'Année de la FLEISCHMANN. Cette ensemble complet garantit un départ digital sans problèmes avec de nombreuses variantes de jeu.

Contenu: 1 Loco-tender digital, type 64, avec décodeur DCC, 1 fourgon, 2 voitures de voyageurs et 3 wagons à marchandises, 1 régulateur DCC LOK-BOSS avec 1 adaptateur secteur, 10 voies droites PROFI (9 x 6101, 1 x 6103), 14 voies courbes (7 x 6120, 6 x 6122, 1 voie courbe avec raccordement), 2 voies de découplage 6114, 1 aiguillages courbes à gauche 6174, 1 aiguillages courbes à droite 6175 (aiguillages préparés aux lanternes électriques 6438), 1 appareil de mise sur voie 6480 et 1 H0-catalogue (version allemande). Longueur du train: ± 875 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale A avec voie de dépassement B.

Die Dampflokomotive mit DCC-Decoder hat eine ein- und ausschaltbare Lokbeleuchtung und eine Anfahr- bzw. Bremsverzögerung.

The steam loco with DCC-decoder has lighting which can be switched on or off, as well as acceleration and braking inertia.

La locomotive à vapeur du décodeur DCC présente des feux pouvant être allumés ou éteints, ainsi qu'une accélération et un ralentissement.



DIGITAL-START-SET „Nahverkehrszug der Epoche III“ mit dem „Alleskönnner“ TWIN-CENTER und DCC-Digital

Digital Startset "Passenger Train" with TWIN-CENTER and DCC digital · Boîte de Départ digitale "Train des voyageurs" avec TWIN-CENTER et DCC digitale



FLEISCHMANN DIGITAL-START-SET 86365

86365
DCC-DIGITAL
Liefermonat 5/07

86365 · DIGITAL-START-SET „Nahverkehrszug der Epoche III“ mit TWIN-CENTER und DCC-Lok

Inhalt: 1 digital gesteuerte Tenderlok der BR 65 mit DCC-Decoder und fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, zwei 3-achsige Personenwagen (1./2. Klasse und 2. Klasse) und 1 Eilzug-Steuerwagen 2. Klasse mit Gepäckabteil und fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 1 TWIN-CENTER 6802 mit Handbuch, 1 DIGITAL CONTROL-Trafo 6811, 16 gerade PROFI-Gleise (15 x 6101, 1 x 6103), 14 gebogene PROFI-Gleise (8 x 6125, 6 x 6127), 1 linke Bogenweiche 6174, 1 rechte Bogenweiche 6175 (Weichen vorbereitet für Weichenlaternen 6438), 2 Entkupplungsgleise 6114, 1 Aufgleisgerät 6480, Anschlussklemmen 6430, elektrisches Anschlussmaterial und 1 H0-Katalog. Zuglänge ca. 770 mm.

Der Gleisinhalt ergibt ein Oval mit großem Gleisradius R2 und langem Überholgleis.



86365
DIGITAL-START-SET

Gleisplan des DIGITAL-START-SET
Gleislänge ca. 7,30 m

Anlagen-Größe:
198 cm x 88 cm

Steuerwagen mit Lichtwechsel



**DIGITAL-START-SET
mit TWIN-CENTER und DCC-Lok!**

Die Tenderlok mit DCC-Decoder aus dem DIGITAL-Start-Set hat eine ein- und ausschaltbare Lokbeleuchtung, einstellbare Anfahr- bzw. Bremsverzögerung und einstellbare Mindest- und Höchstgeschwindigkeit.

The tank loco with DCC-decoder of the Digital-Startset has lighting which can be switched on or off, as well as individual acceleration and braking inertia and settable minimum/max speed.

La loco-tender de la Boîte de Départ digitale est équipée du décodeur DCC, présente des feux pouvant être allumés ou éteints, au choix, ainsi qu'une accélération et un ralentissement réglables. Vitesse minimale/maximale réglable.

Das TWIN-CENTER: starke Technik – einfache Bedienung!

- Zwei unabhängige Fahrregler zum Fahren von Lokomotiven
- Tastatur zum Schalten von Weichen und Signalen
 - ja sogar von kompletten Weichenstraßen
- Feine Geschwindigkeitsabstufung mit bis zu 128 Fahrstufen (DCC)
- Ein-/Ausschalten der Lokbeleuchtung
- 8 Sonderfunktionen abrufbar – ideal für Sound-Loks von FLEISCHMANN!
- Und vieles mehr...

6915

Liefermonat 8/07



TURN-CONTROL – DAS KOMFORTABLE DREHSCHEIBEN-STEUERGERÄT

6915 · Drehscheiben-Steuergerät mit Gleisvorwahl.

Das moderne Drehscheiben-Steuergerät ist für die Ansteuerung der Drehscheiben des FLEISCHMANN-Programms und für die Märklin*-Drehscheibe, Art.-Nr. 7286, geeignet. Eine LCD-Anzeige gibt u. a. Auskunft über die Stellung der Drehbrücke, die installierten und den aktiven Gleisabgang und weitere Zusatzfunktionen. Symbole der aktiven Funktionen ermöglichen eine einfache Bedienung. Jeder Gleisabgang ist direkt ansteuerbar. Aufgrund des einstellbaren Polaritätswechsels ist der Drehscheiben-Betrieb auch bei Drehungen über 360° kurzschnüffiger.

Das Drehscheiben-Steuergerät ist geeignet für das 2-Leiter-Gleichstrom-, das Mittelleiter-Wechselstrom- und die Digital-Systeme DCC, FMZ und Märklin*-Digital.

Extern steuerbar ist das Gerät über

- das LocoNet (TWIN-CENTER, TWIN-CONTROL, TRAIN-NAVIGATION)
- die Magnetartikelsteuerung im DCC-Betrieb

Zur Inbetriebnahme sind keine Änderungen an der Drehscheibe erforderlich.

Betriebsspannung: 14 V =

6915 · Turntable control switch, with pre-selection of track exit.

The modern turntable control switch is designed for use in conjunction with the various turntables in the FLEISCHMANN range as well as the Märklin* turntable, article number 7286. An LCD display gives a visual indication of the setting of the turntable bridge, the location of the track exits installed and shows the active track exit, together with additional functions. Symbols of the active functions give it a simple, user-friendly operation. Each track exit can be individually controlled. Because the polarity change is catered for by the switch, when rotating through 360°, the turntable is protected against short circuit.

The turntable control switch is suitable for operation with 2-rail DC operation, the 3-rail AC operation, and will also operate with all digital systems - DCC, FMZ and Märklin*-Digital.

The control switch can be externally operated via ...

- the LocoNet (TWIN-CENTER, TWIN-CONTROL, TRAIN-NAVIGATION)
- the electronic accessory decoder in DCC-operation

No changes or alterations to the turntable are necessary.

Operating voltage: 14 V =

6915 · Commande de plaque tournante à présélection des voies.

La commande ultramoderne de plaque tournante est adaptée pour piloter les plaques tournantes de la gamme FLEISCHMANN et la plaque tournante Märklin* réf. 7286. Un écran LCD indique, entre autres, la position du pont tournant, les accès actifs et d'autres fonctions supplémentaires. Les symboles des fonctions actives facilitent la commande, et chaque accès peut être commandé directement. Grâce à l'inversion de polarité réglable, le fonctionnement de la plaque tournante est protégé contre les courts-circuits même lors d'une rotation de 360°.

Cette commande de plaque tournante est compatible avec le courant continu à 2 conducteurs, le courant alternatif à conducteur central et les systèmes "Digital" DCC, FMZ et Märklin*-Digital.

Cette commande peut être pilotée en amont par ...

- le LocoNet (TWIN-CENTER, TWIN-CONTROL, TRAIN-NAVIGATION)
- la commande d'accessoires électromagnétiques en mode DCC

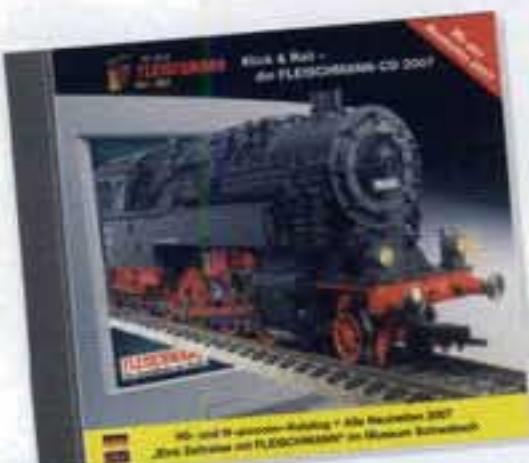
Sa mise en service n'exige aucune modification de la plaque tournante.

Tension de service : 14 V =

* Märklin ist eingetragenes Warenzeichen der Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.

* Märklin is a registered trademark of the company of Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.

* Märklin est une marque déposée de la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH, Göppingen.)



99 177

Liefermonat 3/07

99 177 · FLEISCHMANN-KATALOG-CD-ROM 2007.

Die FLEISCHMANN-Produkte interaktiv – per Mausklick stehen Ihnen zur Verfügung: Katalog-Informationen in den Spurweiten H0 und N «piccolo», die Neuheiten 2007, die FLEISCHMANN-Firmenchronik, und ein Video-Clip „Eine Zeitreise mit FLEISCHMANN“ im Museum Schwabach.

Mindestsystemanforderungen: Web-Browser (optimal: Internet Explorer ab Version 5.5).

99 177 · FLEISCHMANN CATALOGUE CD-ROM VERSION 2007.

The FLEISCHMANN products interactive – available at the click of the mouse: catalogue-information in both H0 gauge and N «piccolo», the new releases for 2007, the history of the FLEISCHMANN Company, and a video-clip of "A Journey through Time with FLEISCHMANN" in the Schwabach museum. Minimum System Requirements: Web browser (Internet Explorer version 5.5 or later). (In English language).

99 177 · CATALOGUE FLEISCHMANN 2007 SUR CD-ROM.

Les produits FLEISCHMANN interactifs – par simple clic de souris: les informations des catalogues H0 et N «piccolo», les nouveautés 2007, la chronique interne FLEISCHMANN, et un Clip vidéo « Voyage dans le temps avec FLEISCHMANN » au musée de Schwabach. Configuration requise : Web browser (Internet Explorer version 5.5 ou ultérieure). (Disponible uniquement en allemand et en anglais pour l'instant.)

DRG Deutsche Reichsbahn (Gesellschaft) bis 1949 (DRG), Epoche II
German Railways up to 1949 (DRG), Epoch II
Chemins de Fer du Reich Allemand jusqu'en 1949 (DRG), Epoche II

DR** Deutsche Reichsbahn in der ehem. DDR ab 1949 (DR, Epoche III)
German Railways in the formerly DDR from 1949 (DR), Epoch III
Chemins de Fer du Reich Allemand anc. RDA depuis 1949 (DR),
Epoche III

DB** Deutsche Bundesbahn bis 1994 / Deutsche Bahn AG ab 1994
German Federal Railways up to 1994/Deutsche Bahn AG from 1994
Chemins de Fer Fédéraux Allemands jusqu'en 1994/ Deutsche Bahn
AG depuis 1994

DB-Cargo ** Schienen-Güterverkehr der DB AG
Rail freight traffic division of the DB AG
Transport de marchandises par le rail de la DB AG

ICE-T** ICE-Triebwagenzug mit Neigetechnik
ICE-train with tilt technology • Autrall ICE-T, technique pendulaire

ÖBB ÖBB Österreichische Bundesbahnen
Austrian Railways, ÖBB Österreichische Bundesbahnen • Chemins de
Fer Fédéraux Autrichiens/ÖBB Österreichische Bundesbahnen

** Marke der Deutschen Bahn AG

** Registered Trade Mark of Deutsche Bahn AG / Marque de la société Deutsche Bahn AG

Bahnzeichen / Symbole

TN Fahrzeug für TRAIN-NAVIGATION vorbereitet

Vehicle designed to accept TRAIN-NAVIGATION
Prévu pour recevoir TRAIN-NAVIGATION

NEM 6-polige Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau von TWIN-/DCC-Decodern

Standard NEM 651 socket for installation of TWIN-/DCC-decoder • Connecteur normalisé NEM 651 pour le montage du décodeur TWIN/DCC

NEM 8-polige Steckschnittstelle nach NEM 652 zum Einbau von TWIN-/DCC-Decodern

Standard NEM 652 socket for installation of TWIN-/DCC-decoder • Connecteur normalisé NEM 652 pour le montage du décodeur TWIN/DCC

Hafträffen

Traction tyres • Bandages d'adhérence

Schleifkohlen und Federn

Brushes and springs • Balais et ressorts moteurs

Wagen-Innenbeleuchtung

Coach interior lighting • Eclairage intérieur

Weiß Ersatzglühlampe

White bulb • Ampoule blanche

Rote Ersatzglühlampe (für Zugschluss)

Red bulb (for train end) • Ampoule rouge (pour le fin de convoi)

Zugschlussbeleuchtung

Coach tail lighting • Feux de fin de convoi

Eingebaute automatische Zugschlussbeleuchtung

Automatic tail lighting installed
Feux de fin de convoi monté avec inversion automatique

Dreilicht-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung mit der Fahrtrichtung wechselnd

Triple headlights and red tail lighting, co-ordinated with the direction of travel
Feux triples en marche avant et feux rouges de fin de convoi avec inversion automatique

HO-Tauschkupplung (Bügelkupplung)

HO-Exchange coupling (hoop coupling)

HO-Attelage de rechange (attelage à étrier)

HO/N-PROFI-Kupplung

HO/N-PROFI-coupling • Attelage PROFI HO/N

N-Ersatz-Standard-Kupplung

N-Spare Standard-Coupling • N-Attelage Standard de rechange

Elektrisch-/mechanische Kupplung

Electric/mechanical coupling • Attelage electro-mécanique

Kuppelstange

Coupling connector piece • Intermédiaire d'attelage

Kulissenmechanik im Fahrzeugboden für echte Kurzkupplung in Verbindung mit der PROFI-Kupplung (HO: 6515; N: 9545, Lieferzustand: Standard-Kupplungen 9525)

Slot-guide mechanism in vehicle chassis for true close-coupling in conjunction with the PROFI-coupling (HO: 6515; N: 9545, delivered with standard couplings 9525)

Mécanisme coulissant monté dans le châssis pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI (HO: 6515, N: 9545, livré avec attelages standard 9525)

Foto: Kallmünzer, Sig. Schörner

**Die Highlights!**

- Wartungsfreier Faulhaber-Motor
- Metalldruckguss-Gehäuse und -Fahrgestell
- Beleuchtung vorne und hinten
- Stromaufnahme über sämtliche Räder
- Mit zierlichem Kessel
- Mit Kohlenkastenaufsatzt

7071 · Tenderlok der DRG, Baureihe 70.0, LÜP: 58 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Vorbildgetreuer Durchblick zwischen Kessel und Fahrwerk · Bewegliche Heusinger-Steuerung · Bremsklötze zwischen den Rädern · Metalldruckguss-Gehäuse und -Fahrgestell · Antrieb auf alle Treib- und Kuppelräder · Zweilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kupplungsaufnahme nach NEM 355 · Epoche II.

Die Baureihe 70.0 war unter den leichten Tenderloks für den Personenverkehr eine auffällige Erscheinung. Ihr schlanker Kessel, der große Abstand zwischen der Laufachse und den Kuppelrädern (4000 mm!) und das relativ große Führerhaus sind ihre typischen Merkmale. Die Bayerische Staatsbahn stellte die ersten Lokomotiven der Pt 2/3 im Jahre 1909, die letzten 1916 in Dienst. Alle Maschinen (Bauart 1 B h2, Höchstgeschwindigkeit 65 km/h) lieferte Krauss in München. Die Deutsche Reichsbahn übernahm diese komplett. 70 083 dampft auch heute noch unermüdlich vor Sonderzügen des Bayerischen Localbahn Vereins.



New construction!

7071 · Tank loco of the DRG, class 70.0. Overall length: 58 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Operational Heusinger valve gear. Brake shoes between the wheels. Cast metal chassis and body. Drive on all driving wheels. **Current pick-up on all wheels.** Double LED-headlights at each end, coordinated with direction of travel. Automatic couplings at each end. Standard NEM 355 coupling socket. Epoch II.

The class 70.0 was one of the lightest, most attractive, tank engines used for passenger services. Her slim boiler and the huge distance between the forward axle and the driving wheels (4000 mm!) together with her relatively large cab were her typical trademarks. The Bayerische Staatsbahn [Bavarian State Railways] put the first locomotive of type Pt 2/3 in service back in 1909, with the last one appearing in 1916. All of the engines (type 1 B h2, with a top speed of 65 km/h) were delivered by Krauss in Munich. On nationalisation, the Deutsche Reichsbahn [German State Railways] took over the complete fleet of locos. 70 083 is still in steam even today, tirelessly hauling the special excursion trains organised by the Bayerische Localbahn Verein [Bavarian Preservation Society].

Conception nouvelle !

7071 · Loco-tender de la DRG, type 70.0. Lht.: 58 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Embiellage mobile de type Heusinger. Sabots de freins entre les roues. Châssis et carrosserie en métal injecté sous pression. Traction sur tous les roues. **Prise du courant sur tous les roues.** Feux doubles LED de chaque côté avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque II.

La série 70.0 était une fabrication singulière parmi les locos-tenders légères destinées au transport de voyageurs. Une chaudière élancée, la grande distance entre l'essieu moteur et les roues accouplées (4000 mm !) et un poste de conduite relativement grand la caractérisent. La Bayerische Staatsbahn mit en service les premières locomotives de la série Pt 2/3 en 1909 et les dernières en 1916. Tous les exemplaires (type 1 B h2, vitesse maximale 65 km/h) ont été livrés par Krauss, Munich. La Deutsche Reichsbahn les a tous repris. Infatigable, la 70 083 continue aujourd'hui à tracter des trains spéciaux de l'association Bayerisches Localbahn Verein.



7319 K
Bereits ausgeliefert

DCC: 6858 ① 54 7004 ■■■ 6518 9525 9545

Die Deutsche Reichsbahn beabsichtigte 1937, Elektrolokomotiven für die Strecke Berlin - Halle (Saale) - München mit einer Höchstgeschwindigkeit von 180 km/h und einer Geschwindigkeit von 60 km/h auf den Rampen der Frankenwaldbahn in Dienst zu stellen.

Sie bestellte bei der AEG und bei Siemens / Henschel jeweils 2 Lokomotiven. Die bei der AEG gebauten Lokomotiven, die Vorbilder des Modells 7319, erhielten die Baureihennummern E 19 01 und E 19 02, die von Siemens/Henschel gebauten Lokomotiven die Nummern E 19 11 und E 19 12.

Alle vier Lokomotiven wurden von der Deutschen Bundesbahn übernommen. Die Höchstgeschwindigkeit wurde auf 140 km/h herabgesetzt. Stationiert waren die „Edelhirsche“, wie die Ellok Baureihe E 19 von den Eisenbahnlern liebevoll genannt wurden, zuletzt im Bahnbetriebswerk Nürnberg. Eingesetzt wurde die E 19 u.a. zwischen Nürnberg über den Frankenwald nach Probstzella (DDR) und zwischen Nürnberg und Regensburg.

7319 · Elektrische Lokomotive der DB, Baureihe E 19.0, LÜP: 106 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Stromaufnahme über alle Achsen · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche III.

Already delivered:

7319 · Electric loco of the DB, class E 19°. Overall length: 106 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. Interior details in driver's cab. Sprung pantographs. Current pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket for installation of a decoder. Drive on 8 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Current pick-up on all axles. Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch III.

Déjà livré :

7319 · Locomotive électrique de la DB, type E 19°. Lht.: 106 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Poste de commande aménagé. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction sur 8 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Prise du courant sur tous les essieux. Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture : avec attelages de type standard). Boîters récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque III.

Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

87 7385 · Ellok der Crossrail AG (Schweiz), Baureihe 185, LÜP: 118 mm.

Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Epoche V. Ansonsten wie 7385 (siehe aktuellen N «piccolo»-Katalog).

87 7385 · Electric loco of the Crossrail AG (Switzerland), class 185. Overall length: 118 mm. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket for installation of a decoder. Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Epoch V. Otherwise as per 7385 (see N «piccolo»-catalogue).

87 7385 · Locomotive électrique de la Crossrail AG (Suisse), type 185. Lht.: 118 mm. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Epoque V.

Autres détails comme le modèle 7385 (voir catalogue N «piccolo»).

87 7385 K
Liefermonat 6/07



DCC: 6859/TWIN: 6839 ① 54 7002 ■■■ 6518 9525 9545

Die Schweizer Crossrail AG sorgt für ein effizientes Angebotspaket im Gütertransport, vor allem auf dem Kernstück zwischen dem Ruhrgebiet und Norditalien. Die Mehrsystemlokomotive 185 564-2 wurde für diesen Zweck von der Mitsui Rail Capital Europe B.V. (MRCE) angemietet. Häufig bespannt die Lok Ford-Autotransportzüge zwischen Dillingen (Saar) und Italien.

The Swiss Crossrail AG operates an efficient service for freight transport, concentrated above all in the heart of their operations between the industrial Ruhr area and Northern Italy. The multi-system loco 185 564-2 is rented solely for this purpose from the Mitsui Rail Capital Europe B.V. (MRCE) mostly hauling the Ford car transporters between Dillingen (Saar) and Italy.

La société suisse Crossrail AG propose une gamme de services efficaces dans le transport de marchandises, notamment grâce au trafic assuré entre la Ruhr et l'Italie du Nord. La locomotive multi-systèmes 185 564-2 a été louée à ces fins par la Mitsui Rail Capital Europe B.V. (MRCE). Souvent, cette locomotive tracte des transports de voitures Ford entre Dillingen (Saar) et l'Italie.

Die Baureihe V 60 – der Rangierlok-Klassiker!



Ab Mitte der 1950er-Jahre zeichnete sich bei der Deutschen Bundesbahn ein Mangel an kleinen Rangierlokomotiven ab. Daher wurde eine Dieselrangierlok entwickelt, an deren Bau und Entwicklung fast alle namhaften Lokomotivfabriken beteiligt waren. Zunächst wurde die neue Lokomotive als V 60 bezeichnet. Insgesamt wurden 942 Lokomotiven dieser Typen gebaut.

Die V 60 ist 10,45 Meter lang und maximal 60 km/h schnell. Der Antrieb erfolgt durch einen 12-Zylinder-Dieselmotor mit 478 kW, der mittels hydraulischem Getriebe per Blindwellen und Kuppelstangen die drei Achsen der Lok antreibt.

Around the middle of the 1950's, there appeared to be a shortage of small shunting locos on the Deutsche Bundesbahn. [German Federal Railways] Therefore a new diesel shunter was developed, with construction being shared by almost all of the famous manufacturing companies of the time. The new loco was classified at first as the V 60. A total of 942 locos of this type were constructed. The V 60 is just 10,45 metres long and runs at a top speed of 60 km/h. Powered by a 12 cylinder diesel motor at 478 kW, with hydraulic transmission, the three driving axles are driven via a jack shaft and coupling rods.

New construction!

A partir de la moitié des années 1950, la Deutsche Bundesbahn commençaient à manquer de petites locomotives de triage. Une locomotive de triage diesel a donc été développée puis fabriquée par un consortium comptant pratiquement tous les fabricants renommés de locomotives. D'abord, la nouvelle locomotive a été baptisée V 60. Au total, 942 exemplaires de ce type sont sortis des chaînes de production.

La V 60 mesure 10,45 mètres de long et atteint une vitesse maximale de 60 km/h. La traction est assurée par un moteur diesel à 12 cylindres de 478 kW, accouplé aux trois essieux de la locomotive par une transmission hydraulique assurée par des arbres de renvoi et des barres d'accouplement.

Conception nouvelle !

Neukonstruktion!

DB



7225

Liefermonat 11/07

8 7225

DCC-DIGITAL

Liefermonat 11/07

Die Highlights!

- **Mit Spitzenbeleuchtung**
- **Wartungsfreier Motor**
- **Freier Führerhausdurchblick**
- **Metalldruckguss-Gehäuse und -Fahrgestell**
- **Separat angesetzte Rangierer-Griffstangen**

7225 · Diesellok der DB, Baureihe V 60, LÜP: 65 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Metalldruckguss-Gehäuse und -Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf 6 Räder · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig · Beidseitig automatische Kupplung · Kupplungsaufnahme nach NEM 355 · Epoche III.

7225 · Diesel loco of the DB, class V 60. Overall length: 65 mm. Super-detailing, -livery and -lettering. Inset windows. Cast metal chassis and body. Motor with flywheel. Drive on 6 wheels. Triple LED headlights at each end. Automatic couplings at each end. Standard NEM 355 coupling socket. Epoch III.

7225 · Locomotive Diesel de la DB, type V 60. Lht.: 65 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Châssis et carrosserie en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 6 roues. Feux triples LED aux extrémités. De chaque côté, attelages automatiques. Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque III.

8 7225 · Digitale Ausführung der Lok 7225 mit DCC-Decoder.

8 7225 · Digital version of the loco 7225 with DCC-decoder.

8 7225 · Version digitale de la loco 7225 avec decodeur DCC.

N «piccolo»

Neukonstruktion!
Mit beleuchteter Zugzielanzeige

7324 K
Liefermonat 5/07



With illuminated train destination display - Avec panneau indicateur de destination éclairé

Die DB Regio benötigt im Nahverkehr trotz aller Umstellungsbestrebungen auf Triebwagen dringend moderne, schnelllaufende E-Loks für den Einsatz vor Doppelstockzügen bis 160 km/h. Daher gab man beim Hersteller Bombardier eine spezielle Variante der BR 145 für den Nahverkehr in Auftrag, die als Baureihe 146 eingereiht wurde. Größter Unterschied zur BR 145 ist der für 160 km/h zugelassene Hohlwellen-Antrieb anstelle des Tatzlager-Antriebs und der unübersehbare Zugzielanzeiger. In den Jahren 2001 bis 2002 wurden insgesamt 31 Loks an DB Regio geliefert. Es folgten später noch zwei weitere Bauserien.

Despite all efforts to convert to more efficient usage of railcars, the DB Regio still required modern, fast acceleration electric locos for use on local services hauling double-deck coaches at speeds up to 160 km/h. That's how the manufacturer Bombardier came up with a special variant of their class 145, now classified as class 146. The biggest differences to the 145, are the replacement Hohlwellen drive permitted for 160 km/h working instead of the original Tatzlager drive and the unmissable destination indicator in the cab window. In 2001 and 2002 a total of 31 locos were delivered to DB Regio. Two further batches followed some time later.

7324 · Elektrische Lokomotive der DB AG, Baureihe 146, LÜP: 118 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche V.

7324 · Electric loco of the DB AG, class 146. Overall length: 118 mm. Interior details in driver's cab. Sprung pantographs. Current pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with flywheel. With standard NEM 651 socket for installation of a decoder. Drive on 8 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Triple LED headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch V.

7324 · Locomotive électrique de la DB AG, type 146. Lht.: 118 mm. Poste de commande aménagé. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Traction sur 8 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture : avec attelages de type standard). Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque V.

DCC: 6859 / TWIN: 6839 ① 54 7002 ■ 6518 ⚡ 9525 9545

77418 K
Liefermonat 10/07



„PENDOLINO“ mit Sound



DB



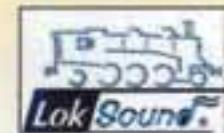
77418 · Zweiteiliger Dieseltriebzug der DB AG, BR 610 („Pendolino“), mit digitalem, lastgeregeltem DCC-Sound-Decoder, Gesamtlänge: 320 mm. Ein-/ausschaltbare, konstante Dreilicht-Spitzenbeleuchtung und rote Zug-schlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf 4 Räder, davon 2 mit Haftreifen · Kurzkupplung zwischen den Wagen · Kupplungsattrappe an den Fahrzeugenden · Adapter mit Aufnahmeschacht nach NEM 355 zur Kupplungsmontage an den Fahrzeugenden liegen bei · Die Wagen sind für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

77418 · Diesel railcar unit of the DB AG (double unit), Class 610 ("Pendolino"), with load-controlled digital DCC sound-decoder. Overall length: 320 mm. Switchable on/off constant triple headlights and red tail lights, co-ordinated with direction of travel. Automatic coach body tilting when negotiating curves. Motor with flywheel. Drive on 4 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. Close-coupling between the coaches. Dummy coupling equipment on coach ends. Adapter with NEM 355 coupling socket to mount couplings onto the vehicles is included. The coaches are designed to accept interior lighting. Epoch V.

① 54 7001 ■ 6518

77418 · Autorail Diesel (jumelé) de la DB AG, type 610 ("Pendolino"), avec DCC sound decoder digital et à réglage en fonction de la charge, longueur totale: 320 mm. Feux triples aux extrémités et feux rouges à l'arrière permanents peuvent être mis éteints ou allumés avec inversion selon le sens de marche. Système automatique d'inclinaison des voitures couplé avec la courbure des voies. Moteur avec volant à inertie. Traction sur 4 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. Attelage court entre véhicules. Attelages factices aux extrémités. Adaptateurs avec boîtiers norme NEM 355 pour montage avec attelages au côté de véhicules dans le contenu. Les véhicules sont prévus pour le placement d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

① 9446 ■ 2 x 6535 ⚡ 2 x 9531 — 38 9005 9545



Der Triebzug ist mit einem digitalen, lastgeregelten Sound-Decoder für den DCC-Betrieb nach NMRA-Norm ausgestattet. Das Modell gibt den Sound des Originalfahrzeugs digital über einen kleinen, leistungsfähigen Lautsprecher realistisch wieder. Echte Betriebsgeräusche werden automatisch geschaltet. Ein eingebauter Zufallsgenerator löst weitere für das Fahrzeug typische Geräusche aus. Über die Funktionstasten des TWIN-CENTERS 6802, des TWIN-CONTROL 6822 oder des LOK-BOSS 6865 sind Geräusche separat abrufbar.

The model is fitted with a load-controlled digital sound decoder for DCC-operation according to the NMRA standard. The sounds of the original engine is digitally reproduced inside the model, by a miniature, hi-tech loudspeaker. Realistic sounds will be automatically activated. At random, an inbuilt incidental generator releases typical sounds for the relevant vehicle. The various sounds can be called up individually by using the function keys of the TWIN-CENTER 6802, the TWIN-CONTROL 6822 or the LOK-BOSS 6865.

Le modèle est équipée d'un digital-décodeur sound à réglage en fonction de la charge, compatible avec le mode DCC normalisé NMRA. Les bruits des véhicules originaux sont restitués par le modèle en taille réduite suivant un procédé numérique via un petit haut-parleur très sophistiqué. Déclenchement automatique de véritables bruits de fonctionnement. Un générateur aléatoire déclenche d'autres bruits typiques de ce véhicule. Les touches de fonctions du TWIN-CENTER 6802, du TWIN-CONTROL 6822 ou du LOK-BOSS 6865 permettent d'activer des bruits individuellement.



Frisches Blut für die Fernverkehrsflotte der ÖBB-Personenverkehr AG: Ab Fahrplanwechsel 2006/ 2007 fahren die ÖBB auf der Strecke Wien - München bzw. Wien - Bregenz mit zwei Garnituren der DB-BR 411. Für die Fahrgäste bringt der neue Zug vor allem mehr Komfort und eine größere Anzahl an Sitzplätzen. 382 Passagiere haben in dem modernen Zug Platz, davon 55 in der ersten Klasse. Das Design ist hochmodern, die Innenausstattung sehr komfortabel.

Technische Merkmale

- Maximalgeschwindigkeit 230 km/h
- Länge 185 Meter
- 382 Sitzplätze, davon 55 in der 1. Klasse und 305 in der 2. Klasse
- Restaurant mit 24 Sitzplätzen
- 4000 kW Leistung
- Gewicht 368 Tonnen

Der ICE-T legt sich elegant in die Kurve, während der Pantograph wie beim Vorbild senkrecht stehen bleibt.

ÖBB



7760 K NEM
Liefermonat 5/07

7760 · Elektrischer ICE-Triebwagenzug „ICE-T“ mit Neigetechnik (3-teilig) der ÖBB, Reihe 4011, bestehend aus:
einem Kopfwagen 1. Klasse, Länge 169 mm,
einem Speisewagen „BordRestaurant“ mit Motor,
Länge 157 mm und
einem Kopfwagen 2. Klasse, Länge 169 mm.

Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · 1 federnder Dachstromabnehmer pro Kopfwagen* · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Hafstreifen · Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders · Weiße Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd (im Digitalbetrieb Spitzenbeleuchtung nicht ausschaltbar) · Die Wagen sind für Innenbeleuchtung vorgesehen · Starre Kurzkupplung mit beweglichen Übergängen zwischen den Wagen · Epoche V.

*Dachstromabnehmer ohne elektrische Funktion.

7760 · Electric ICE-train "ICE-T" of the ÖBB, type 4011, with tilt-technology, consisting of:
one 1st class power car, length 169 mm, one restaurant coach "BordRestaurant" with motor, length 157 mm and one 2nd class power car, 169 mm.

With standard NEM 651 socket for installation of a decoder. Other technical details please see cat.-no. 7460 in our N-catalogue.

Now available as class 4011 of the ÖBB! [Austrian Railways].
Fresh new blood for the long-distance fleet of the ÖBB passenger traffic company: From the timetable alteration 2006/2007, two train sets of the DB class 411 now run over Austrian routes Munich to Vienna and similarly Vienna to Bregenz. The new trains bring a new standard of comfort and a greater number of available seating for the passengers. 382 passengers can now be accommodated in these modern trains, of which 53 are in 1st class compartments. The design is ultra-modern, the interior fittings are extremely comfortable.

7760 · Autorail électrique ICE version "ICE-T" basé sur la technique pendulaire de la ÖBB, type 4011, composé: d'une voiture de tête 1ère classe, longueur 169 mm, d'un wagon restaurant "BordRestaurant" avec moteur, longueur 157 mm et d'une voiture de tête 2ème classe, longueur 169 mm.

Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur. Autres détails techniques comme le modèle 7460 en catalogue N.

Maintenant en version 4011 de la ÖBB !
Du sang neuf pour le parc de machines destinées au trafic international de la ÖBB-Personenverkehr AG : à partir du nouvel horaire 2006/ 2007, la ÖBB reliera les trajets Vienne – Munich et Vienne – Bregenz avec deux rames du type BR 411 de la DB. Ce nouveau train apporte aux voyageurs notamment plus de confort et un grand nombre de places assises. Ce train moderne peut accueillir 382 passagers, dont 55 en première classe. De conception ultramoderne, il offre un aménagement intérieur très confortable.



7761 · ICE-T-Mittelwagen 1./2. Klasse, Baureihe 4011.1, der ÖBB, Länge 157 mm.
7763 · ICE-T-Mittelwagen 2. Klasse, Baureihe 4011.8, der ÖBB, Länge 157 mm.

Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

7761 · ICE-T-Centre coach 1st/2nd class, type 4011.1 of the ÖBB. Length: 157 mm.
7763 · ICE-T-Centre coach 2nd class, type 4011.8 of the ÖBB. Length: 157 mm.

Automatic tilting coach body according to the track curvature. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

7761 · Voiture intermédiaire ICE-T, 1./2. classe, type 4011.1, de la ÖBB. Longueur: 157 mm.
7763 · Voiture intermédiaire ICE-T, 2. classe, type 4011.8, de la ÖBB. Longueur: 157 mm.

Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

7761 K
Liefermonat 5/07



ÖBB

7763 K
Liefermonat 5/07

ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik der ÖBB

7761 / 7763: 9467 6535 38 9005

Lokshop

**ICE-T-Mittelwagen mit Neigetechnik
der ÖBB**

7764 K
Liefermonat 5/07



ÖBB

7764 · ICE-T-Mittelwagen 2. Klasse, Baureihe 4011.7, der ÖBB, Länge 157 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

7764 · ICE-T-Centre coach 2nd class, type 4011.7 of the ÖBB. Length: 157 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

7764 · Voiture intermédiaire ICE-T, 2. classe, type 4011.7, de la ÖBB. Longueur: 157 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

9467 6535 38 9005

7765 · ICE-T-Mittelwagen 2. Klasse, Baureihe 4011.6, der ÖBB, Länge 157 mm. Kurvenabhängige, automatische Neigung des Wagenkastens · Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

7765 · ICE-T-Centre coach 2nd class, type 4011.6 of the ÖBB. Length: 157 mm. Automatic tilting coach body according to the track curvature. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

7765 · Voiture intermédiaire ICE-T, 2. classe, type 4011.6, de la ÖBB. Longueur: 157 mm. Inclinaison automatique de la plate-forme en fonction de la courbure des voies. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

7765 K
Liefermonat 5/07



ÖBB

9467 6535 38 9005



Foto: ÖBB

**Mit beleuchteter
Zugzielanzeige**

DB

Neukonstruktion!



Der Doppelstock-Steuerwagen der Bauart Görlitz repräsentiert die neueste Generation dieser Nahverkehrsfahrzeuge. Auffällig ist die geänderte Kopfform. Auch die Fenstereinteilung weicht von den Vorgängermodellen ab.

The Görlitz type of double-deck control cab coach represents the latest generation of these local service vehicles. The shape of the front end is changed remarkably. Even the window locations have been changed in comparison to the previous models.

La voiture pilote à deux niveaux du type Görlitz représente la nouvelle génération de ces véhicules de transport régional. On remarquera la nouvelle forme de son nez. La disposition des fenêtres a aussi subi des modifications par rapport aux modèles précédents.

8620 K
Liefermonat 11/07

8620 · Doppelstock-Steuerwagen 2. Klasse, Bauart DBpbzfa 766 der DB AG, LÜP: 171 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung und rote Zugschlussbeleuchtung, mit der Fahrtrichtung wechselnd (Analog- und Digitalbetrieb) · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

8620 · Double-decker coach with control cab, 2nd class, type DBpbzfa⁷⁶⁶ of the DB AG. Overall length: 171 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. **Triple LED headlights and red tail lighting, alternating with the direction of travel (analogous and digital system)**. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

8620 · Voiture à deux niveaux avec cabine de contrôle 2. classe, type DBpbzfa⁷⁶⁶ de la DB AG. Lht.: 171 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Feux triples LED à l'avant et feux rouges de fin de convoi avec inversion selon le sens de marche (système analogique et digital). Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

Passende Zuglok: Art.-Nr. 7324

Suitable loco: cat.-nr. 7324 / Loco assortie : le modèle 7324



9453

6535

9525

9545

8079 · 6-achsiger Schnellzugwagen 1./2. Klasse, Bauart AB 6ü (pr 06) der DRG, LÜP: 124 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

8079 · 6-axled express coach 1./2. class, type AB 6ü (pr 06) of the DRG. Overall length: 124 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

8079 · Voiture de train rapide 6 essieux, 1./2. classe, type AB 6ü (pr 06), de la DRG. Lht.: 124 mm. Avec aménagement intérieur. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

9445 9530 9525 9545

8079 K
Liefermonat 12/07

Neukonstruktion
Mit 3-achsigen Drehgestellen

DRG



2-Achser bayerischer Länderbauart waren in der Epoche II auf DRG-Gleisen keine Seltenheit.

Diese kompletten Neukonstruktionen von FLEISCHMANN zeigen viel Liebe zum Detail und präsentieren die Fahrzeuge in der Epoche II-Ausführung.

Short, 2-axled coaches of the Bavarian style were often to be seen on DRG tracks in epoch II. These completely new construction models from FLEISCHMANN display all the love and attention to detail that has been put into making these coaches of the epoch II versions.

A l'époque II, il n'était pas rare de rencontrer les types nationaux bavarois à 2 essieux sur les rails de la DRG. Ces conceptions totalement nouvelles de FLEISCHMANN révèlent un amour du détail extrême et présentent les véhicules dans leur version de l'époque II.

8090 K
Liefermonat 11/07

Neukonstruktion

DRG



8090 · Gepäckwagen, Bauart Pwi bay 07 der DRG, LÜP: 66 mm.
Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster, teilweise mit Schutzgittern · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Mit Speichenrädern · Epoche II.

8090 · Baggage coach, type Pwi bay 07 of the DRG. Overall length: 66 mm. Inset windows, some of which have protective grills. The coach is equipped ready to install interior lighting. With spoked wheels. Epoch II.

8090 · Fourgon à bagages, type Pwi bay 07 de la DRG. Lht.: 66 mm. Fenêtres rapportées, partiellement grillagées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Avec roues à rayons. Epoque II.

8091 K
Liefermonat 11/07

Neukonstruktion

DRG



8091 · Personenwagen 2./3. Klasse, Bauart BCi bay 10 der DRG, LÜP: 71 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Die Wagen sind für Innenbeleuchtung vorgesehen · Mit Speichenrädern · Epoche II.

8091 · Passenger coach 2./3. class, type BCi bay 10 of the DRG. Overall length: 71 mm. With interior fittings. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. With spoked wheels. Epoch II.

8091 · Voiture pour voyageurs 2./3. classe, type BCi bay 10 de la DRG. Lht.: 71 mm. Avec aménagement intérieur. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Avec roues à rayons. Epoque II.

Ideale Zuglok zu
8090-8092:
7071

8092 K
Liefermonat 11/07

Neukonstruktion

DRG



8092 · Personenwagen 3. Klasse, Bauart Ci bay 10 der DRG, LÜP: 75 mm.
Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Die Wagen sind für Innenbeleuchtung vorgesehen · Mit Speichenrädern · Epoche II.

8092 · Passenger coach 3. class, type Ci bay 10 of the DRG. Overall length: 75 mm. With interior fittings. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. With spoked wheels. Epoch II.

8092 · Voiture pour voyageurs 3. classe, type Ci bay 10 de la DRG. Lht.: 75 mm. Avec aménagement intérieur. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Avec roues à rayons. Epoque II.

8090-8092:

9445 9530 9525 9545

N «piccolo»

8111 · Schnellzugwagen 1. Klasse, Bauart Aüm 203 der DB, LÜP: 165 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche IV.

8111 · Express coach 1st class, type Aüm[™] of the DB. Overall length: 165 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch IV.

8111 · Voiture express 1. classe, type Aüm[™] de la DB. Lht.: 165 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque IV.

 9447  6535  9525  9545

8111 K
Liefermonat 3/07



Die 26,4 m langen Schnellzugwagen waren in der Epoche IV die Standard-Schnellzugwagen der DB. Ideale Zugloks: BR 110 (Art.-Nr. 7335) oder BR 011 (Art.-Nr. 7169).

DB

The 26.4 metre long express coaches were the standard coaches of the DB [German Federal Railways] throughout epoch IV. Ideal train locos would be: class 110 (Art.-Nr. 7335) or class 011 (Art.-Nr. 7169).

Mesurant 26,4 m de longueur, ces voitures de trains rapides étaient utilisées en standard par la DB à l'époque IV. Locomotive idéale pour les tracter : la BR 110 (réf. 7335) ou la BR 011 (réf. 7169).

Mit elektronischer Zugschlussbeleuchtung

8679 K
Liefermonat 11/07



Geschweißte Bauart · Welded style · Version soudée

DB

8679 · Eilzugwagen 2. Klasse, Bauart B4ywe-36/50 der DB mit elektronischer Zugschlussbeleuchtung, LÜP: 131 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche III.

8679 · 2nd Class coach for semi fast trains, type B4ywe-36/50 of the DB with electronic tail lighting. Overall length: 131 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch III.

8679 · Voiture de train direct, 2. classe, type B4ywe-36/50 de la DB avec feux de fin de convoi électroniques. Lht.: 131 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque III.

 9459  9530  9525  9545

Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

“München-Nürnberg-Express” ist die Bezeichnung der Regional-Express-Linie München – Ingolstadt – Nürnberg. Mit einer Geschwindigkeit bis zu 200 km/h sind die Züge, bezogen auf ihre Höchstgeschwindigkeit, die schnellsten Regionalzüge Deutschlands und die einzigen RE, die eine deutsche Hochgeschwindigkeits-Neubaustrecke in voller Länge befahren.

Insgesamt wurden 26 IC-Wagen im Bahnwerk Neumünster umgerüstet. Eine Garnitur besteht aus gewöhnlich aus sechs Wagen.

87 8605 K
Liefermonat 10/07



Topaktuell! Der
München-Nürnberg-
Express

87 8604 K
Liefermonat 10/07



DB

87 8604 · RegionalExpresswagen 1./2. Klasse, Bauart ABvmsz 184 der DB AG in verkehrsroter Lackierung, LÜP: 165 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

87 8604 · Regional Express coach 1st/2nd class, type ABvmsz[™] of the DB AG in traffic red livery. Overall length: 165 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

87 8604 · Voiture RegionalExpress 1./2. classe, type ABvmsz[™] de la DB AG en peinture rouge signalisation. Lht.: 165 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

 9447  6535  9525  9545

 9458  9530  9525  9545

DB

87 8605 · RegionalExpresswagen 2. Klasse, Bauart Bpmz 293 der DB AG in verkehrsroter Lackierung, LÜP: 165 mm.

Mit Inneneinrichtung · Vorbildgetreu lackiert und beschriftet · Eingesetzte Fenster · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche V.

87 8605 · Regional Express coach 2nd class, type Bpmz[™] of the DB AG in traffic red livery. Overall length: 165 mm. With interior fittings. Super-detailling, -livery and -lettering. Inset windows. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch V.

87 8605 · Voiture RegionalExpress 2. classe, type Bpmz[™] de la DB AG en peinture rouge signalisation. Lht.: 165 mm. Avec aménagement intérieur. Peintures, marquages et détails en super-finition. Fenêtres rapportées. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque V.

*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock

8272 · 8-achsiger Niederflurwagen für Lastwagen- und Sattelzug-Transporte, Bauart Saadkms 690 der DB AG, Gesamtlänge: 117 mm.

Dieser Wagen dient als Zwischenwagen und ist mit einem Herpa-Lkw beladen. Eine Wagenseite ist mit einer Niederflur-Kupplung ausgerüstet. Beidseitige Aufnahmemöglichkeit für Pufferbohlen und automatische Kupplungen. Ganzzug geeignet. Epoche V.

8272 · 8-axled, low-floor wagon for lorry transport, type Saadkms⁶⁹⁰ of the DB. Overall length: 117 mm. This wagon serves as a centre wagon and is loaded with a Herpa lorry. One end is fitted with a low-mounted bar coupling. There is a socket for automatic couplings and a buffer beam to be added at each end. Epoch V.

8272 · Wagon surbaissé à 8 essieux pour transport de camions, type Saadkms⁶⁹⁰ de la DB. Longueur totale: 117 mm. Ce wagon intermédiaire est chargé avec un camion de Herpa. Un côté du wagon possède un attelage du type wagon surbaissé. De chaque côté, démontage possible des traverses à butoirs et attelages automatiques. Epoque V.

Mit Herpa-LKW

8272
Liefermonat 5/07



DB

9525 9545 38 9002 Niederflur-Kupplung

8303 K
Liefermonat 8/07

DB-Variante der beliebten Leig-Wageneinheit in der frühen Epoche III.

DB version of the popular Leig-wagon unit with reinforced ends as used in the early epoch III.

Variante DB de l'unité très appréciée de la voiture Leig avec jeu terminus du début de l'époque III.

9525 9545 38 9007 zwischen den Wagen



DB

8303 · Leig-Wageneinheit, bestehend aus einem gedeckten Güterwagen der Bauart Gilh 12 und einem Güterzugbegleitwagen Gilvwhh 08 der DB, LÜP: 124 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet. Starre Kurzkupplung mit beweglichen Übergängen zwischen den Wagen. Packwagen mit Endfeldverstärkung. Jeder Wagen mit 2 beweglichen Schiebetüren. Epoche III.

8303 · Coupled wagon unit, consisting of one box goods van, type Gilh 12 and one goods brake van, type Gilvwhh 08 of the DB. Overall length: 124 mm. Rigid coupling bar with moveable passages between the wagons. Each wagon with 2 moveable sliding doors. Epoch III.

8303 · Wagons jumelés, dont un wagon couvert à marchandises, type Gilh 12 et un fourgon à marchandises, type Gilvwhh 08 de la DB. Lht.: 124 mm. Timon rigide court avec passages mobiles entre les wagons. 4 portes coulissantes mobiles. Epoque III.

8382 · 3-achsiger Heizkesselwagen, Bauart Heiz 3i pr 04 der DRG, LÜP: 74 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet. Mittlere Achse seitenschiebar. Epoche II.

8382 · Heating boiler wagon, 3-axled, type Heiz 3i pr 04 of the DRG. Overall length: 74 mm. Super-detailing, -livery and -lettering. Centre axle slides sideways. Epoch II.

8382 · Wagon chaudière, 3 essieux, type Heiz 3i pr 04 la DRG. Lht.: 74 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Essieu central coulissant. Epoque II.

9525 9545

8382 K
Liefermonat 8/07

Neukonstruktion



DRG

Es gab anfangs ca. 150 Heizkesselwagen preußischer Herkunft, die in den Epochen I - III ihren Dienst verrichteten. Prinzipiell sind die 3-achsigen Heizkesselwagen hinter Dampf-, Diesel- und Ellocs universell einsetzbar.

From the former Prussian times, there were around 150 heating boiler wagons who managed to see service right into the DRG era. Principally, these 3-axled boiler wagons were universally used immediately behind steam, diesel and electric locos.

Initialement, il existait env. 150 wagons chaudières d'origine prussienne qui circulaient à la DRG. En principe, ces wagons chaudières à 3 essieux peuvent être utilisés de manière universelle derrière une locomotive à vapeur, diesel ou électrique.

8761 · Kleinviehwagen mit Bremserhaus, Bauart V der DR, LÜP: 55 mm.

Vorbildgetreu lackiert und beschriftet. Epoche III.

In DR-Ausführung - vorbildgerecht ohne Futterkasten. Mit Endfeldverstärkung.

8761 · Livestock truck with brakeman's cab, type V of the DR. Overall length: 55 mm. Super-detailing, -livery and -lettering. Epoch III.

In DR version - prototypically correct without fodder box.

8761 · Wagon pour le transport de petit bétail, avec cabine serre-freins, type V de la DR. Lht.: 55 mm. Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque III.

En version DR - sans réserve à fourrage

8761 K



DR

In DR-Ausführung - vorbildgerecht ohne Futterkasten.

9525 9545

87 8530 · Güterwagen-Set, bestehend aus zwei Muldenkippwagen mit bzw. ohne Handbremse, Bauart Fans 128 der DB AG (DB-Cargo), LÜP je Wagen: 73 mm. Vorbildgetreu lackiert und beschriftet - Ganzzug geeignet - Epoche V.

87 8530 · Goods wagon set, consisting of two high capacity self-unloading hopper wagons, with/without handbrake, type Fans[™] of the DB AG (DB-Cargo). Overall length of each: 73 mm. Super-detailling, -livery and -lettering. Epoch V.
The wagons each have different running numbers to those of article numbers 8530/8531 (see catalogue).

87 8530 · Set des wagons, composé de deux wagons à déchargement automatique de grande capacité, avec resp. sans frein à levier, type Fans[™] de la DB AG (DB-Cargo). Lht.: 73 mm chacun. Peintures, marquages et détails en super-finition. Epoque V.
Les véhicules portant d'autres numéros que les voitures réf. 8530/8531 (voir catalogue).

87 8530 K

Liefermonat 3/07

Verschiedene Wagennummern

DB



Die Fahrzeuge besitzen andere Wagennummern als die Artikel 8530/8531 (sh. Kat.) und als Set 86 8530 (Neuheit 2006)

9525

9545

*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock



Anlagen-Größe:
51 cm x 40 cm



9316 · Start-Set mit Güterzug.

Der preiswerte Einstieg

Inhalt: 1 Tenderlok, 1 Niederbordwagen mit Kulissenmechanik, 1 Kesselwagen und 1 Hochbordwagen mit Kulissenmechanik, 1 Fahrregler und 1 Steckernetzteil, 10 Gleise (1 x 9101, 8 x 9120, 1 gerades Anschlussgleis) für ein Oval mit Gleisradius R1. Zuglänge ca. 250 mm.

START-SET mit Güterzug –

Start Set with Goods Train – Boîte de Départ avec Train de Marchandises

9316

Liefermonat 4/07

Mit kurzem Wagenabstand

Fahrt frei –
mit dem Fahrregler und
dem Steckernetzteil

Off you go –
with controller and mains transformer
Avec régulateur et
adaptateur secteur



9316 · START SET with goods train –
the attractively priced start

Containing: 1 tank loco, 1 low-sided wagon with slot-guide mechanism, 1 tank wagon with slot-guide mechanism and 1 high-sided wagon, also with slot-guide mechanism, 1 controller and 1 mains transformer, 10 tracks (1 x 9101, 8 x 9120, 1 straight feed track). Train length ca. 250 mm.

9316 · BOITE DE DEPART idéale –
avec train de marchandises

Contenu: 1 loco-tender, 1 wagon plat avec mécanisme coulissant, 1 wagon citerne avec mécanisme coulissant et 1 wagon tombereau avec mécanisme coulissant, 1 régulateur avec 1 adaptateur secteur, 10 voies (1 x 9101, 8 x 9120, 1 voie droite avec raccordement). Longueur du train: ca. 250 mm.

JUBILÄUMS-START-SET DES JAHRES VON FLEISCHMANN

Jubilee-Startset of the Year from FLEISCHMANN • FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année anniversaire avec grand choix.



Mit zwei Zügen!

9397

Liefermonat April/Mai 07

**9397 · Jubiläums-Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN.
Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start.**

Inhalt: 1 Tenderlok, Baureihe 64, mit Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, 1 Gepäckwagen, 2 Personenwagen und 3 Güterwagen, 1 Fahrregler und 1 Steckernetzteil, 7 gerade Gleise (3 x 9100, 3 x 9101, 1 gerades Anschlussgleis), 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkupplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9168, 1 rechte Bogenweiche 9169, 1 Aufgleisgerät 9480 und 1 N «piccolo»-Katalog. Zuglänge ca. 520 mm.

Der Gleisinhalt ergibt ein Oval A mit Gleistradius R1 und langem Überholgleis B.

9397 · Startset of the Year from FLEISCHMANN. The complete beginner's set for the perfect start.

Contents: 1 Tank locomotive, Class 64, with triple headlights, 1 baggage coach, 2 passenger coaches and 3 goods trucks, 1 controller and 1 mains transformer, 7 straight tracks (3 x 9100, 3 x 9101, 1 straight feed track), 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9168, 1 curved point right 9169, 1 re-railer 9480 and 1 N «piccolo»-catalogue (German language). Train length: approx. 520 mm. The track contained will make up a oval A with a long passing loop B.

9397 · FLEISCHMANN Boîte de Départ de l'Année. Cette ensemble complet garantit un départ sans problèmes.

Contenu: 1 Loco-tender, type 64, avec feux triples à l'avant, 1 fourgon, 2 voitures de voyageurs et 3 wagons à marchandises, 1 régulateur avec 1 adaptateur secteur, 7 voies droites (3 x 9100, 3 x 9101, 1 voie droit avec raccordement), 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillage courbe à gauche 9168, 1 aiguillage courbe à droite 9169, 1 appareil de mise sur voie 9480 et 1 catalogue N «piccolo» (version allemande). Longueur du train: ± 520 mm. Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale A avec voie de dépassement B.



Mit
Schotterbett-Gleis
With ballast-track
Avec voies à ballast intégré



Bogenweichen und Entkupplungs-gleise sind nachträglich auf elektri-sche Fernbedienung umrüstbar.

Points and uncoupler tracks can be converted to electrical operation at a later date.

Les aiguillages et voies de décou-
pement peuvent, ultérieurement, être
complétés par une télécommande
électrique.



Fahrt frei –
mit dem Fahrregler und
dem Steckernetzteil

Off you go –
with controller and mains transformer

Avec régulateur et
adaptateur secteur

Dampflok der Baureihe 64
mit Dreilicht-Spitzenbeleuchtung!
Steam loco, class 64, with triple headlights.
Locomotive à vapeur, type 64, avec feux à l'avant.



Komplett spielfertig: aufbauen, anschließen und abfahren!



9397
START-SET
A + B
Gleisplan des START-SET des Jahres
Gleislänge ca. 3,20 m

Anlagen-Größe:
85 cm x 45 cm

N «piccolo»

DIGITALES JUBILÄUMS-START-SET DES JAHRES VON FLEISCHMANN

The digital DCC Jubilee-Startset of the Year from FLEISCHMANN • FLEISCHMANN Boîte de Départ DCC digitale de l'Année anniversaire



89397
DCC-DIGITAL
Liefermonat April/Mai07

Mit zwei Zügen!

Digitales Jubiläums-Start-Set des Jahres von FLEISCHMANN. Die komplette Anfangsgarnitur für den perfekten Start mit vielen Spielmöglichkeiten.

Inhalt: 1 digital gesteuerte Tenderlok der Baureihe 64 mit lastgeregeltem DCC-Decoder und mit Dreilicht-Spitzenbeleuchtung, 1 Gepäckwagen, 2 Personenwagen und 3 Güterwagen, 1 Fahrregler LOK-BOSS und 1 Steckernetzteil, 7 gerade Gleise (3 x 9100, 3 x 9101, 1 gerades Anschlussgleis), 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkupplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9168, 1 rechte Bogenweiche 9169, 1 Aufgleisgerät 9480 und 1 N «piccolo»-Katalog. Zuglänge ca. 520 mm. Der Gleisinhalt ergibt ein Oval A mit Gleistradius R1 und langem Überholgleis B.

89397 · Digital Startset of the Year from FLEISCHMANN – with large contents. The complete beginner's set for the perfect start, with lots of operating possibilities.

Contents: 1 digital tank loco, class 64, with power regulated DCC-decoder and with triple headlights, 1 baggage coach, 2 passenger coaches and 3 goods trucks, 1 controller LOK-BOSS and 1 mains transformer, 7 straight tracks (3 x 9100, 3 x 9101, 1 straight feed track), 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9168, 1 curved point right 9169, 1 re-railer 9480 and 1 N «piccolo»-catalogue (German language). Train length: approx. 520 mm.

The track contained will make up a oval A with a long passing loop B.

89397 · Boîte de Départ digitale de l'Année de la FLEISCHMANN avec grand choix. Cette ensemble complet garantit un départ sans problèmes avec de nombreuses variantes de jeu.

Contenu: 1 Loco-tender, type 64, avec décodeur DCC à réglage de la charge et avec feux triples à l'avant, 1 fourgon, 2 voitures de voyageurs et 3 wagons à marchandises, 1 régulateur LOK-BOSS avec 1 adaptateur secteur, 7 voies droites (3 x 9100, 3 x 9101, 1 voie droit avec raccordement), 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillage courbe à gauche 9168, 1 aiguillage courbe à droite 9169, 1 appareil de mise sur voie 9480 et 1 catalogue N «piccolo» (version allemande). Longueur du train: ± 520 mm.

Les voies proposées permettent d'obtenir un ovale A avec voie de dépassement B.

Mit Fahrregler LOK-BOSS!

- Einfache Bedienung
- Bis zu 4 Loks steuerbar
- 8 Sound-/Sonderfunktionen
- Erweiterbar mit LOK-BOSS und TWIN-CENTER

With controller LOK-BOSS!

- Simple handling
- You can run up to 4 locos
- 8 sound or special functions
- Extendable with LOK-BOSS and TWIN-CENTER

Avec régulateur LOK-BOSS !

- Commande simple
- Jusqu'à 4 locos réglable
- 8 fonctions spéciales ou sound
- Extensible par LOK-BOSS et TWIN-CENTER

Digitale Lok
mit lastgeregeltem DCC-Decoder

89397
DIGITAL-
START-
SET
A
+
B

Gleisplan des DCC-Start-Sets des Jahres
Gleislänge ca. 3,20 m

Anlagen-Größe:
85 cm x 45 cm

Die Dampflokomotive mit DCC-Decoder hat eine ein- und ausschaltbare Lokbeleuchtung und eine Anfahr- bzw. Bremsverzögerung.

The steam loco with DCC-decoder has lighting which can be switched on or off, as well as acceleration and braking inertia.

La loco à vapeur équipée du décodeur DCC présente des feux pouvant être allumés ou éteints, ainsi qu'une accélération et un ralentissement réglables.

DIGITAL-START-SET „NAHVERKEHRSZUG EPOCHE IV“ mit dem „Alleskönnner“ TWIN-CENTER und DCC-Digital

Digital Startset "Passenger Train" with TWIN-CENTER and DCC digital • Boîte de Départ digitale «Train des voyageurs» avec TWIN-CENTER et technique DCC digitale



8 9386 · DIGITAL-START-SET „Nahverkehrszug der Epoche IV“ mit TWIN-CENTER und DCC-Lok

Inhalt: 1 digital gesteuerte Tenderlok der DB, Baureihe 086 mit DCC-Decoder und fahrtrichtungsabhängigem Lichtwechsel, 1 Umbauwagen 2. Klasse mit Gepäckabteil, 1 Umbauwagen 1./2. Klasse und 2 Umbauwagen 2. Klasse, 1 TWIN-CENTER 6802 mit Handbuch, 1 DIGITAL CONTROL-Trafo 6811, 7 gerade Gleise (6 x 9100, 1 x 9101), 8 gebogene Gleise 9120, 2 Entkupplungsgleise 9114, 1 linke Bogenweiche 9174, 1 rechte Bogenweiche 9175, 1 Aufgleisgerät 9480, Anschlussklemmen 9400, elektrisches Anschlussmaterial und 1 N-Katalog. Zuglänge ca. 425 mm.

Der Gleisinhalt ergibt ein Oval mit Gleistradius R1 und langem Überholgleis.

8 9386 · Digital Startset "Passenger Train of the epoch IV" with TWIN-CENTER and DCC loco.

Containing: 1 digital tank loco of the DB, class 086 with DCC-decoder and light change, 1 local coach 2nd class with luggage compartment, 1 local coach 1st/2nd class and 2 local coaches 2nd class, 1 TWIN-CENTER 6802 with handbook, 1 DIGITAL CONTROL-transformer 6811, 7 straight tracks (6 x 9100, 1 x 9101), 8 curved tracks 9120, 2 uncoupler tracks 9114, 1 curved point left 9174, 1 curved point right 9175, 1 re-railer 9480, track feed clips 9400, electric connecting equipment and 1 N-catalogue (German language). Train length: approx. 425 mm. The track contained in this set gives a long, stretched oval (radius R1) and a long passing loop.

8 9386 · Boîte de Départ digitale "Train des voyageurs de la époque IV" avec TWIN-CENTER et loco DCC.

Contenu : 1 loco-tender digitale, type 086 avec décodeur DCC et changement d'éclairage, 1 voiture de transformation 2. classe avec compartiment à bagages, 1 voiture de transformation 1./2. classe et 2 voitures de transformation 2. classe, 1 TWIN-CENTER 6802 avec manuel, 1 DIGITAL CONTROL-transfo 6811, 7 voies droites (6 x 9100, 1 x 9101), 8 voies courbes 9120, 2 voies de découplément 9114, 1 aiguillage courbe à gauche 9174, 1 aiguillage courbe à droite 9175, 1 appareil de mise sur voie 9480, avec borne de raccordement 9400, avec les accessoires de raccordement et 1 N-catalogue (version allemande). Longueur du train : ± 425 mm. Les voies proposées permettent de monter un oval allongé (rayon : R1) avec voie de dépassement.

8 9386
DCC-DIGITAL

Liefermonat April/Mai 07



FLEISCHMANN DIGITAL-START-SET 8 9386



Gleisplan des DIGITAL-START-SET
Gleislänge ca. 3,55 m

Anlagen-Größe:
96 cm x 45 cm

DIGITAL-START-SET
mit TWIN-CENTER und DCC-Lok!



Das TWIN-CENTER: starke Technik – einfache Bedienung!

- Zwei unabhängige Fahrregler zum Fahren von Lokomotiven
- Tastatur zum Schalten von Weichen und Signalen
 - ja sogar von kompletten Weichenstraßen
- Feine Geschwindigkeitsabstufung mit bis zu 128 Fahrstufen (DCC)
- Ein-/Ausschalten der Lokbeleuchtung
- 8 Sonderfunktionen abrufbar – ideal für Sound-Loks von FLEISCHMANN!
- Und vieles mehr...

Die Tenderlok mit DCC-Decoder aus dem DIGITAL-Start-Set hat eine ein- und ausschaltbare Lokbeleuchtung, einstellbare Anfahr- bzw. Bremsverzögerung und einstellbare Mindest- und Höchstgeschwindigkeit.

The tank loco with DCC-decoder of the Digital-Startset has lighting which can be switched on or off, as well as individual acceleration and braking inertia and settable minimum/maximun speed.

La loco-tender de la Boîte de Départ digitale est équipée du décodeur DCC, présente des feux pouvant être allumés ou éteints, au choix, ainsi qu'une accélération et un ralentissement réglables. Vitesse minimale/maximale réglable.

Jubiläumszug „120 Jahre FLEISCHMANN“: Schnellzug Berlin - München der DRG, Ep. II

7914 (K)

87 7914 (K)

87 8880 (K)



7914 (K)

Liefermonat 10/07

7914 · Geschenkpackung „Schnellzug Berlin-München“ der DRG.
Mit einer Ellok E 19 02 mit Steckschnittstelle, Art.-Nr. 87 7914, und je einem Wagen 87 8880, 87 8881, 87 8882 und 87 8883. Epoche IIb.
Gesamtlänge des Zuges ca. 660 mm.

7914 · Presentation Pack "Express Train Berlin - Munich" of the DRG. With an electric loco, class E 19, art.-no. 87 7914 and one of each coach 87 8880, 87 8881, 87 8882 and 87 8883. Epoch IIb. Overall train length: ca. 660 mm.

7914 · Paquet cadeau "Train rapide Berlin - Munich" de la DRG. Avec une locomotive électrique 87 7914, type E 19, et un wagon 87 8880, 87 8881, 87 8882 et 87 8883. Epoque IIb. Longueur totale: env. 660 mm.

**Lok der Baureihe E 19^o
und DRG-Wagen
mit Reichsadler**

In den dreißiger Jahren sollte nach der Elektrifizierung der Strecke Berlin - München ein Fernschnellverkehr zwischen diesen beiden Städten eingerichtet werden. Hierfür benötigte man Lokomotiven, die eine hohe Geschwindigkeit auf den Flachlandstrecken im nördlichen Teil und eine hohe Zugkraft in den Gebirgsabschnitten im Süden aufwiesen. Man entwickelte auf Grundlage der erfolgreichen E 18 die BR E 19 mit einer Höchstgeschwindigkeit von 180 km/h. Um sie als Schnellfahr-Lokomotiven zu kennzeichnen, wurden die Loks in weinroter Lackierung ausgeliefert. Aufgrund des Zweiten Weltkrieges wurde der geplante Schnellverkehr zwischen Berlin und München nicht aufgenommen. Die Maschinen der Baureihe E 19 setzte man stattdessen im „normalen“ Schnellzugverkehr ein. Auch dort konnten sie ihre enorme Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen.

87 7914 (K) NEM

Liefermonat 10/07

Alle Fahrzeuge aus der Geschenkpackung sind auch einzeln erhältlich!

All of the vehicles contained in the presentation pack are available individually.

Tous les véhicules contenus dans le boîte-Cadeau peuvent être acquis séparément.

Kennenlern-Aktion: Die Fahrzeuge des Sets 7914 sind mit PROFI-Kupplungen ausgerüstet. Verbunden mit der Kulissenmechanik bei Lok und Wagen ist damit echter Kurzkuppungsbetrieb möglich. 2 Standard-Tauschkupplungen liegen bei.

Awareness campaign: The rolling stock contained in the set 7914 are fitted with PROFI-couplings. With it you can run them with true close-coupling operation. 2 standard exchange couplings are included.

Action publicitaire: La loco et les wagons du Set 7914 sont équipés d'attelages PROFI. L'authentique attelage court est dès lors possible entre les véhicules. Deux attelages standards de rechange sont joints.

*Bestellschluss des Fachhandels bei FLEISCHMANN: 30. 04. 2007

*Order cut-off date for dealer's orders to FLEISCHMANN: 30. 04. 2007

*Dernier délai pour la commande des détaillants chez FLEISCHMANN: 30. 04. 2007

87 7914 · Elektrische Lokomotive der DRG, E 19 02, LÜP: 106 mm.

Führerstand-Inneneinrichtung · Federnde Dachstromabnehmer · Wahlweise Stromabnahme aus Schienen oder Oberleitung · Metalldruckguss-Fahrgestell · Motor mit Schwungmasse · **Mit Steckschnittstelle nach NEM 651 zum Einbau eines Decoders** · Antrieb auf 8 Räder, davon 2 mit Hafstreifen · **Stromaufnahme über alle Achsen** · Dreilicht-LED-Spitzenbeleuchtung beidseitig, mit der Fahrtrichtung wechselnd · Beidseitig automatische Kupplung · Kulissenmechanik beidseitig für echte Kurzkupplung bei Verwendung der PROFI-Kupplung 9545 (Lieferzustand: Standard-Kupplungen) · Kupplungsaufnahme NEM 355 · Epoche II.

87 7914 · Electric loco of the DRG, E 19 02. Overall length: 106 mm. Interior details in driver's cab. Spring pantographs. Current pick-up from the rails or overhead catenary. Cast metal chassis. Motor with flywheel. **With standard NEM 651 socket for installation of a decoder.** Drive on 8 wheels, of which 2 are fitted with traction tyres. **Current pick-up on all axles.** Triple LED-headlights at each end, co-ordinated with the direction of travel. Automatic couplings at each

end. Slot-guide mechanism at each end for true close coupling by using the PROFI-coupling 9545 (delivered with standard couplings). Standard NEM 355 coupling socket. Epoch II.

87 7914 · Locomotive électrique de la DRG, E 19 02. Lht.: 106 mm. Poste de commande aménagé. Pantographes à ressort. Prise du courant, au choix, aux rails ou à la caténaire. Châssis en métal injecté sous pression. Moteur avec volant à inertie. **Avec connecteur normalisé NEM 651 pour le montage d'un décodeur.** Traction sur 8 roues dont 2 avec bandages d'adhérence. **Prise du courant sur tous les essieux.** Feux triples LED aux extrémités avec inversion selon le sens de marche. Attelages automatiques de chaque côté. De chaque côté, mécanismes coulissants pour un authentique attelage court avec l'attelage PROFI 9545 (Fourniture : avec attelages de type standard). Boîtiers récepteurs d'attelages selon norme NEM 355. Epoque II.

DCC:6858 ① 54 7004 ■ 6518 □ 9525 ■ 9545

Jubiläumszug „120 Jahre FLEISCHMANN“: Schnellzug Berlin - München der DRG, Epoche II "Express Train Berlin - München", of the DRG, epoch II • "Train rapide Berlin - München" de la DRG, époque II

In the 1930's, it was intended that, following the electrification of the route Berlin - Munich, an express service would be introduced between the two cities. Therefore locomotives were needed which would give high speed running through the flat country of the Northern part, and a high traction power for the mountainous part of the route in the South. Based on the very successful E18, the class E19 was developed to have a top speed capability of 180 km/h in order to fulfil these requirements. So as to set these locos apart as high speed locos, they were delivered in a wine red colour scheme. However, because of the second World War, the planned high speed link between Berlin and Munich did not come to fruition. The engines of the class E19 were therefore rescheduled into "normal" express service. But of course, even here they could prove their worth because of their enormous power.

Dans les années 30, l'électrification de la ligne Berlin - Munich devait permettre la mise en place d'une liaison rapide entre ces deux villes. Il fallait pour cela des locomotives pouvant atteindre une grande vitesse sur les portions planes du parcours (au nord) et dotées d'une forte puissance de traction dans les zones montagneuses du sud. On développa alors la BR E 19, basée sur une machine E 18 couronnée de succès et atteignant une vitesse de pointe de 180 km/h. Pour les identifier comme locomotives rapides, les machines furent peintes en rouge bordeaux. En raison de la Deuxième Guerre Mondiale, la liaison rapide prévue entre Berlin et Munich n'est pas entrée en service. En échange, les machines du type E 19 ont été utilisées dans le trafic rapide "normal", où elles ont aussi fait preuve de leur énorme puissance.



87 8880 (K)

Liefermonat 10/07

87 8880 · Schnellzug-Gepäckwagen, Bauart Pw4ü-37 der DRG, LÜP: 135 mm. Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

87 8880 · Express baggage coach, type Pw4ü-37 of the DRG. Overall length: 135 mm. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

87 8880 · Fourgon à bagages de train rapide, type Pw4ü-37 de la DRG. Lht.: 135 mm. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Wagendächer mit Laufbrettern

87 8881 (K)

Liefermonat 10/07

87 8881 · Schnellzugwagen 1./2. Klasse, Bauart AB4ü-35 der DRG, LÜP: 135 mm. Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

87 8881 · Express coach, 1st/2nd class, type AB4ü-35 of the DRG. Overall length: 135 mm. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

87 8881 · Voiture de train rapide 1./2. classe, type AB4ü-35 de la DRG. Lht.: 135 mm. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

87 8882 (K)

Liefermonat 10/07

87 8882 · Schnellzug-Speisewagen, Bauart WR4ü-35 der MITROPA, LÜP: 147 mm. Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

87 8882 · Express restaurant coach, type WR4ü-35 of the MITROPA. Overall length: 147 mm. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

87 8882 · Voiture-Restaurant de train rapide, type WR4ü-35 de la MITROPA. Lht.: 147 mm. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Mit Zugschlusstafeln

With tail end indicators

Avec disques de fin de convoi

87 8883 (K)

Liefermonat 10/07

87 8883 · Schnellzugwagen 3. Klasse, Bauart C4ü-35 der DRG mit Zugschlusstafeln, LÜP: 135 mm. Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

87 8883 · Express coach, 3rd class, type C4ü-35 of the DRG with tail end indicators. Overall length: 135 mm. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

87 8883 · Voiture de train rapide 3. classe, type C4ü-35 de la DRG avec disques de fin de convoi. Lht.: 135 mm. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Mit Zugschlusstafeln

87 8883 (K)

Idealer Ergänzungswagen zur Packung 7914, nur einzeln erhältlich.

87 8884 (K)

Liefermonat 10/07



87 8884 · Schnellzugwagen 3. Klasse, Bauart C4ü-35 der DRG, LÜP: 135 mm. Mit Inneneinrichtung · Der Wagen ist für Innenbeleuchtung vorgesehen · Epoche II.

87 8884 · Express coach, 3rd class, type C4ü-35 of the DRG. Overall length: 135 mm. With interior fittings. The coach is equipped ready to install interior lighting. Epoch II.

87 8884 · Voiture de train rapide 3. classe, type C4ü-35 de la DRG. Lht.: 135 mm. Avec aménagement intérieur. Voiture prévue pour le montage d'une garniture d'éclairage intérieur. Epoque II.

Nur einzeln erhältlich.

Only available individually. • Seulement disponible séparément.

87 8880 - 87 8884: ☀ 9459 ⚡ 9530 ⚡ 9525 ☀ 9545

**Zum Gotthardtunnel-Jubiläum:
„Tunnelputzer-Zug“ in H0**



87 4008

Liefermonat 6/07

87 4008 · Tunnelputzer-Zug der SBB, mit zwei-achsiger Tenderlokomotive und Hochbordwagen, beladen mit Reisigbesen. Epoche I.

87 4008 · Train "Tunnel Cleaner" of the SBB, consists of a two-axled tank loco and a high sided wagon loaded with cleaning brooms. Epoch I.

H0-Sonderserie 2007* · Special Edition 2007* · Serie unique 2007*

Sauber Männer der SBB vor 100 Jahren!

Die SBB besaß Tunnelgewölbe-Fegewagen, die vor 100 Jahren im Einsatz waren. Auf einem Hochbordwagen, der von einer kleinen Dampflokomotive gezogen wurde, waren riesige Reisigbesen montiert, welche die Tunnels vom Ruß der Dampfloks reinigten.

Swiss Cleaners of over 100 years ago!

Over 100 years ago the SBB (Swiss Federal Railways) used to own special cleaning wagons to sweep clean the high-vaulted arches of tunnels. A tiny tank engine used to haul the high sided wagons, on which huge cleaning brooms were mounted, through the tunnels to sweep away the sooty black deposits left by steam engines.

*Angebot des Fachhandels nur solange Vorrat reicht · *Only available from dealers as long as stock lasts · *Disponible tant qu'en stock

**Besuchen Sie uns
auf folgenden Ausstellungen:**

Dauerausstellung im Stadtmuseum
Schwabach:
„Eine Zeitreise mit FLEISCHMANN“
www.schwabach.de/stadtmuseum

Intermodellbau
DORTMUND
18.-22.04.2007

Modell - Hobby -
Spiel
LEIPZIG
11.-14.10.2007

Modellbau
International
WIEN
25.-28.10.2007

Internationale Modell-
bahn-Ausstellung
MÜNCHEN
01.-04.12.2007

GEBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG
POSTFACH 91 01 48 · D-90259 NÜRNBERG
Telefon (09 11) 33 70-0 · Telefax (09 11) 33 70 299
E-mail: info@fleischmann.de
Internet: www.fleischmann.de

Änderungen, Liefermöglichkeiten u. alle Rechte vorbehalten. Daten, Maßangaben und Abbildungen ohne Gewähr.

We reserve all rights to make alterations, or change quoted delivery dates. Information, sizes and pictures are not guaranteed.

Toutes modifications, possibilités de livraison, et tous autres droits réservés. Caractéristiques, dimensions et illustrations non garanties.

Es berät Sie stets gerne / Helpful advice is always available / Vous conseillera volontiers:

www.lokshop.eu

Folgende Artikel sind bereits ausverkauft oder werden 2007 aus dem Programm entfallen (Lieferung nur solange Vorrat reicht):

Discontinued items (delivery only as long as stocks last).

Article supprimé (fourniture jusqu'à épuisement du stock).

1075, 4078, 4098, 4168, 4233, 4300, 4328, 5207, 5245, 5251,

5273, 5288, 5307, 5351, 5417, 5424, 5526, 5606, 6379, 6982,

64020, 64094, 64104, 64226, 64233, 64236, 64355, 64938,

86378,

7377, 8124, 8251, 8276, 8278, 8279, 8371, 8372, 8515, 8526,

9315, 9326, 67170, 67236, 67238, 67335, 67380.

Magic Train

120 Jahre
FLEISCHMANN
1887 - 2007

2478

April/Mai 07



2478 · Feuerlösch-Gerätewagen der DR. Mit Bremserbühne. Mit abnehmbarer Dach und zwei beweglichen Schiebetüren. Epoche III. Länge 137 mm.

2478 · Fire fighter wagon. With brake platform. Removable roof and two moveable sliding doors. Epoch III. Length 137 mm.

2478 · Véhicule technique incendie. Avec plate-forme serre-freins. Toiture amovible. Deux portes latérales coulissantes. Epoque III. Long. 137 mm.

2479

April/Mai 07



2479 · Wasser-Wagen der DR. Mit Bremserbühne. Abnehmbarer Kesselaufbau. Epoche III. Länge 137 mm.

2479 · Water tanker wagon. With brake platform. Removeable tank. Epoch III. Length 137 mm.

2479 · Wagon citerne pour le transport d'eau. Avec plate-forme serre-freins. Citerne amovible. Epoque III. Longueur 137 mm.